



# Consejo de Seguridad

Septuagésimo noveno año

**9765<sup>a</sup>** sesión

Miércoles 30 de octubre de 2024, a las 10.25 horas

Nueva York

*Provisional*

*Presidencia:* Sra. Baeriswyl ..... (Suiza)

*Miembros:*

Argelia .....	Sr. Merabet
China .....	Sr. Fu Cong
Ecuador .....	Sr. Montalvo Sosa
Eslovenia .....	Sr. Žbogar
Estados Unidos de América .....	Sr. Wood
Federación de Rusia .....	Sr. Nebenzia/Sra. Evstigneeva
Francia .....	Sr. Dharmadhikari
Guyana .....	Sra. Rodrigues-Birkett
Japón .....	Sr. Yamazaki
Malta .....	Sra. Frazier
Mozambique .....	Sr. Fernandes
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte .....	Sr. Eckersely
República de Corea .....	Sr. Sangjin Kim
Sierra Leona .....	Sr. Kanu

## Orden del día

Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)

Informe del Secretario General sobre la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (S/2024/741)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, a la Jefatura del Servicio de Actas Literales, oficina AB-0928 ([verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

24-32143 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



*Se declara abierta la sesión a las 10.25 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)**

#### **Informe del Secretario General sobre la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (S/2024/741)**

**La Presidenta** (*habla en francés*): De conformidad con el artículo 37 del Reglamento Provisional del Consejo, invito al representante de Serbia a participar en esta sesión.

En nombre del Consejo, doy la bienvenida al Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Serbia, Excmo. Sr. Marko Đurić.

**La Presidenta** (*habla en francés*): De conformidad con el artículo 39 del Reglamento Provisional del Consejo, invito a la Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo, Sra. Caroline Ziadeh, a participar en esta sesión.

De conformidad con el artículo 39 del Reglamento Provisional del Consejo, invito también a la Sra. Donika Gërvalla-Schwarz a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2024/741, que contiene el informe del Secretario General sobre la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo.

Doy ahora la palabra a la Sra. Ziadeh.

**Sra. Ziadeh** (*habla en francés*): Permítame felicitarla, Señora Presidenta, así como también felicitar a su país, Suiza, y a su equipo por la excelente presidencia del Consejo este mes.

*(continúa en inglés)*

Es para mí un honor proporcionar información actualizada al Consejo sobre los últimos acontecimientos acaecidos en Kosovo desde la publicación del informe del Secretario General (S/2024/741), que abarca el período comprendido entre el 16 de marzo y el 15 de septiembre de este año, y formular algunas observaciones generales.

En mis contactos con autoridades de Belgrado y Pristina, con agentes políticos y civiles locales y con asociados internacionales, he oído —y transmito lo que he oído— que se aspira a mantener un diálogo constructivo y relaciones pacíficas, aunque la situación sobre el terreno siga siendo frágil y los avances sean escasos.

Durante mi última visita al norte de Kosovo, en septiembre, tanto las organizaciones de la sociedad civil como los agentes políticos y los residentes manifestaron su profunda preocupación por las repercusiones nocivas de las recientes medidas unilaterales que afectan sus derechos económicos, sociales y políticos. Explicaron que los recientes cierres de sucursales de correo de Serbia y de oficinas municipales administradas por el Gobierno de Serbia, incluido el último en Skenderaj/Srbica el 16 de octubre, han limitado su acceso a servicios clave, especialmente para la comunidad serbokosovar. Esas dificultades agravaron el efecto de medidas anteriores, como la regulación del uso del dinar y el cierre de sucursales de la caja de ahorros Poštanska štedionica. Estos miembros de la comunidad expresaron además su inquietud ante los indicios de que las autoridades de Pristina podrían intentar imponer su control sobre las instituciones educativas y sanitarias financiadas por Serbia.

Al hilo de la información de principios de verano relativa a la reapertura del puente Ibar al tráfico rodado y en respuesta al aumento del número de detenciones de serbokosovares por presuntos delitos de orden público, hemos observado un notable aumento del activismo cívico en el norte de Kosovo, entre otras cosas, entre grupos de mujeres y estudiantes universitarios. En este sentido, debo expresar mi preocupación por las detenciones de personas por ejercer su libertad de expresión y reunión. En las últimas semanas ha habido varias denuncias de uso excesivo de la fuerza y malos tratos por parte de la policía durante detenciones y bajo custodia policial en el norte de Kosovo. La Inspección de Policía de Kosovo está investigando estas acusaciones. Hacer públicas las conclusiones de la Inspección, una vez concluidas las investigaciones, podría ser una medida útil para fomentar la confianza en las instituciones. Tomo nota de que, hace tan sólo unos minutos, la Inspección ha recomendado la suspensión de dos agentes de policía implicados en la detención de un serbokosovar en la plaza de San Lázaro el 26 de octubre.

Promover y salvaguardar los derechos humanos es el objetivo primordial de nuestra misión en Kosovo. Habida cuenta de los últimos acontecimientos, es fundamental reforzar las medidas para seguir promoviendo la igualdad y la no discriminación, en particular para

defender los derechos de propiedad, preservar el patrimonio cultural y respetar plenamente los derechos lingüísticos de todas las comunidades. Acojo con satisfacción los esfuerzos del Ómbudsman para relacionarse con diversas comunidades, y les animo a él y a su equipo a seguir cumpliendo su mandato con independencia. También acojo con satisfacción algunos progresos recientes realizados por el Grupo de Trabajo sobre Desaparecidos y los esfuerzos incesantes para satisfacer las expectativas de las familias, cuyo dolor constante pesa sobre el tejido social.

Un año después del grave incidente de seguridad de Banjska/Banjskë, sigo pidiendo que los autores rindan cuentas oportunamente en el marco de procesos judiciales exhaustivos, justos, transparentes e independientes, que son esenciales para fomentar la estabilidad. Esos actos de violencia son inaceptables y no deben repetirse. A este respecto, señalamos que la vista inicial de la causa se celebró el 9 de octubre en el Tribunal de Primera Instancia de Pristina contra los tres acusados que se encuentran detenidos; un total de 45 personas han sido acusadas de distintos cargos, entre otros, de terrorismo.

Los negociadores jefes se reunieron en Bruselas el pasado jueves bajo los auspicios de la Unión Europea. La decisión de crear un grupo de trabajo para facilitar la entrada de algunos productos perecederos y la promoción de la interconexión energética son avances positivos. Es fundamental intensificar los esfuerzos para obtener resultados concretos de ese diálogo facilitado por la Unión Europea. El diálogo, que apoyamos firmemente, sigue siendo fundamental para resolver las cuestiones pendientes, incluida la creación de la asociación/comunidad de municipios de mayoría serbia. Estos esfuerzos culminarán con éxito si se utilizan planteamientos constructivos y abiertos y se respetan los acuerdos forjados con tanto esfuerzo a lo largo de varios años. Creo que ambas partes reconocen que un avance significativo hacia resultados políticos decisivos debe basarse en la confianza que inspira el logro de objetivos alcanzables. Acojo con satisfacción la postura prudente del Consejo Judicial de Kosovo de mantener la puerta abierta al posible regreso de los magistrados serbokosovares, en consonancia con el diálogo permanente facilitado por la Unión Europea.

El levantamiento de la prohibición de entrada de mercancías procedentes de Serbia el 8 de octubre, acompañado de un consenso sobre los procedimientos del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio, dio lugar a nueve acuerdos destinados a impulsar la prosperidad económica regional. Ya se ha reanudado el paso de productos

serbios a Kosovo. Es indispensable resolver con celeridad los cuellos de botella actuales. Los avances recientes subrayan las posibilidades de profundizar en la integración regional mediante compromisos y consensos diplomáticos constructivos. La liberación prevista de los fondos iniciales del plan de crecimiento, tras la aprobación por la Comisión Europea de los programas de reforma presentados por Gobiernos de los Balcanes Occidentales, fomenta el impulso para seguir avanzando y reforzando la integración y la cooperación regionales.

El fomento de la confianza a todos los niveles sigue siendo la piedra angular de un futuro compartido y mejor para todos. Las conclusiones del último informe sobre el índice de confianza, elaborado por una organización no gubernamental local en el marco del proyecto Barabar, con el respaldo de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK), ponen de relieve la falta de confianza en las instituciones y el creciente pesimismo sobre el futuro de la confianza intercomunitaria. Sin embargo, la mayoría de los encuestados albanokosovares y serbokosovares consideran que la reconciliación es esencial de cara a un futuro mejor para las generaciones venideras, lo que pone de relieve la importancia que tienen las medidas activas de fomento de la confianza, quizás ahora más que nunca, para lograr avances.

En consecuencia, nuestra Misión sigue dedicada a fomentar los esfuerzos sobre el terreno encaminados a generar confianza entre las comunidades en los ámbitos de los derechos humanos, el estado de derecho, las mujeres y la paz y la seguridad, y la juventud, la paz y la seguridad, entre otros. Como parte de su empeño por fomentar la participación significativa de las mujeres y los jóvenes en los procesos políticos, la UNMIK prestó su apoyo recientemente a los debates de alto nivel sobre el fomento de la igualdad de género en el marco del diálogo. Estos intercambios dieron lugar a recomendaciones específicas para ejercer una gobernanza y una toma de decisiones que tengan en cuenta las cuestiones de género. Además, aprovechando el éxito de la organización de la sexta Asamblea Juvenil regional de las Naciones Unidas, 130 delegados juveniles locales y regionales participaron en el acto “Juventud, paz y seguridad en la era de la IA”, que tuvo lugar en Kosovo en mayo. La UNMIK sigue organizando talleres con el objetivo de enseñar a los jóvenes de diversas comunidades de Kosovo las destrezas necesarias para contrarrestar la desinformación y la información errónea.

Ahora que se acerca el período de campaña preelectoral, es fundamental que los líderes políticos y todos

los sectores de la sociedad creen un entorno en el que los votantes se sientan confiados, partícipes y seguros de que la participación de todas las comunidades, incluida la comunidad serbokosovar del norte, puede producir resultados significativos. Ello implica garantizar el ejercicio pacífico del derecho de voto como elemento del derecho a participar en la dirección de los asuntos públicos. También implica garantizar las condiciones necesarias para una participación amplia, lo que sólo puede lograrse cuando las personas se sienten seguras, respetadas y empoderadas.

Apenas el mes pasado, los miembros del Consejo se reunieron en la Asamblea General durante la semana de alto nivel. A lo largo de la semana, los líderes mundiales destacaron la necesidad de una acción colectiva para promover la paz, el desarrollo sostenible y la dignidad humana. Todos estos valores tienen un profundo significado en Kosovo y en la región. Estos valores corren peligro si se adoptan medidas que amenazan los derechos, las libertades y los medios de subsistencia de diversas comunidades. Desde el Consejo, insto a todas las partes por igual a que atiendan el llamamiento del Secretario General en favor de un liderazgo responsable, para garantizar que esos valores compartidos se mantengan en espíritu y en la práctica.

Antes de concluir, permítaseme reconocer las importantes contribuciones del Comandante saliente de la Fuerza de Kosovo, General de División Özkan Ulutaş, cuyo liderazgo fue decisivo en la gestión de varias crisis. También doy una calurosa bienvenida a su sucesor, el General de División Enrico Barduani, con quien espero trabajar en estrecha colaboración.

Hago un llamamiento a los miembros del Consejo de Seguridad para que mantengan firmemente su empeño a favor de la paz, la estabilidad y la cooperación en Kosovo, y expreso mi profundo agradecimiento por el apoyo constante del Consejo a la UNMIK. Trabajando de consuno, podemos contribuir a impulsar un diálogo político constructivo, proteger los derechos fundamentales y promover una seguridad y prosperidad más duraderas para todos.

**La Presidenta** (*habla en francés*): Doy las gracias a la Sra. Ziadeh por su exposición informativa.

Tiene ahora la palabra el Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia.

**Sr. Đurić** (Serbia) (*habla en inglés*): Permítaseme comenzar agradeciendo a los miembros del Consejo su atención constante en relación con el recrudecimiento de la crisis en Kosovo y Metohija.

Frente a los graves desafíos a la seguridad y el bienestar de su pueblo, Serbia se mantiene firme en su compromiso con la paz, la estabilidad y el pleno respeto de los principios de la Carta de las Naciones Unidas, la resolución 1244 (1999) y el derecho internacional. Mientras afrontamos estos desafíos, quiero subrayar que Serbia está plenamente dispuesta a participar en la construcción de un futuro próspero para todos sus ciudadanos. Como representante de Serbia, puedo decir con orgullo que mi país es hoy un miembro de la comunidad internacional responsable y con visión de futuro. Serbia es un contribuyente europeo clave en varias operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, desde Oriente Medio hasta el Mediterráneo y también en el continente africano. Tras haber mantenido una tasa de crecimiento del producto interno bruto (PIB) récord durante más de un decenio, Serbia ha visto cómo el tamaño de su PIB nacional se duplicaba con creces en el transcurso del último decenio. Estamos fomentando un entorno favorable para las empresas que estimule la inversión y la innovación. En diciembre, Serbia asumirá la presidencia de la Alianza Mundial sobre la Inteligencia Artificial y, en 2027, mi ciudad natal, Belgrado, acogerá la Exposición Mundial Especializada Expo 2027, que brindará nuevas oportunidades a toda la región. En el marco de la iniciativa Balcanes Abiertos, que pusieron en marcha el Presidente Vučić, el Primer Ministro Rama de Albania y el Gobierno de la República de Macedonia del Norte, hemos creado un mercado laboral regional único y acogemos en nuestro país a personas de toda la región. Iniciativas como el proyecto Serbia Digital pretenden integrar la tecnología en nuestra economía, fomentando así una sociedad basada en el conocimiento. Mientras construimos nuevas industrias y creamos puestos de trabajo, nos comprometemos a garantizar que ninguna comunidad se quede atrás en el progreso.

Lamentablemente, el contraste con lo que ocurre en nuestra provincia meridional de Kosovo y Metohija no podría ser más marcado. Como revelan una serie de informes de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) y los acontecimientos recientes, en los últimos dos años y medio, la situación en Kosovo y Metohija ha empeorado notablemente, con violaciones de los derechos humanos y medidas unilaterales del régimen de Albin Kurti que han creado un clima de miedo e inestabilidad. Hoy estoy aquí para detallar algunas de las graves transgresiones de su régimen contra la comunidad serbia y hacer un llamamiento para que el Consejo tome medidas urgentes y decisivas. Además, como veremos hoy, la verdadera



cuestión a la que nos enfrentamos es si nos mantendremos al margen mientras sufre la gente corriente inocente o tomaremos medidas significativas para proteger a la población vulnerable.

En primer lugar, este año se cumple un triste aniversario que no puede pasarse por alto. Han pasado 20 años desde el pogromo del 17 de marzo de 2004, en el que murieron 28 personas inocentes y casi 1.000 más resultaron heridas. Fue una segunda oleada de depuración étnica contra los serbios tras la de 1999, que llevó a la expulsión forzosa de 250.000 personas y la destrucción de más de 150 iglesias serbias y, sólo el 17 de marzo, se destruyeron otras 40 iglesias ortodoxas serbias.

Como ya he mencionado, el pasado reciente de los serbios en Kosovo y Metohija ha sido doloroso y complicado. Habida cuenta de ese pasado, resulta aún más devastador considerar el insostenible presente que ha creado el régimen de Albin Kurti para los serbios de Kosovo y Metohija. Desde el regreso de Albin Kurti al poder, su Gobierno ha intensificado sistemáticamente las medidas destinadas a aislar y marginar a la comunidad serbia. Imaginen que de repente prohíben su moneda, suprimen las pensiones y recortan las ayudas sociales. Para los serbios de Kosovo y Metohija no se trata de un caso hipotético: es precisamente la realidad a la que se enfrentan hoy en Kosovo. En septiembre, miembros de la policía especial fuertemente armados asaltaron oficinas de correos en municipios de mayoría serbia, paralizando la vida cotidiana. Derechos básicos como inscribir el nacimiento de un hijo o acceder a las prestaciones sociales que el Gobierno serbio ofrece a todos por igual se han vuelto casi imposibles. La violencia contra los serbios ha aumentado considerablemente. Sólo en 2024, más de 90 atentados se dirigieron específicamente contra personas y propiedades serbias, sin que ninguno de sus autores se enfrentara a la justicia. Los inquietantes incidentes en los que se han visto implicados niños han conmocionado especialmente a nuestras comunidades. Recientemente, un niño fue agredido en el norte de Mitrovica por un hombre armado con cuchillos, lo que supone la decimosexta agresión de este tipo desde que el Sr. Kurti asumió el cargo. ¿Cuántos atentados debemos presenciar antes de que se tomen medidas concretas?

En el norte de Kosovo, la población serbia se enfrenta a una realidad cotidiana de fuerza bruta. Completamente al margen de cualquiera de los acuerdos existentes, la región está gobernada por una fuerza policial con efectivos de una única etnia leal a Kurti que hace cumplir las políticas recurriendo a la intimidación, en lugar del

consentimiento. Además, el Gobierno de Kurti ha impuesto alcaldes albaneses que defienden un nacionalismo étnico, fueron “elegidos” prácticamente sin apoyo serbio y carecen de toda legitimidad entre las comunidades a las que supuestamente deben servir. No tienen un porcentaje de apoyo y, sin embargo, gobiernan. Mientras tanto, la negativa de Pristina a cumplir el Acuerdo de Bruselas, que exige el establecimiento de la comunidad de municipios de mayoría serbia, ha despojado a los serbios incluso de las protecciones jurídicas básicas.

Hace sólo dos días, en una declaración pública que vuelve a desafiar abiertamente los fundamentos del proceso de diálogo y el imperio de las propias leyes de Kosovo, el Primer Ministro Albin Kurti afirmó que no tiene previsto aplicar en absoluto el acuerdo sobre la comunidad de municipios de mayoría serbia. Esto no es sólo un rechazo de los compromisos adquiridos en el marco de la mediación de la Unión Europea, sino una afrenta directa al Consejo y a la autoridad de la comunidad internacional. El ministro del Interior, Xhelal Sveçla, conocido por sus ataques violentos documentados contra la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo (EULEX) hace sólo un par de años, se sumó a esa afrenta al declarar que su administración no tiene intención de aplicar el artículo 9 del Acuerdo de Bruselas, que garantiza el regreso colectivo de los representantes serbios a la Policía de Kosovo en el norte. Ese abierto desafío, si bien no sorprende, es vergonzoso, socava años de diálogo y pone en duda la voluntad de Pristina de construir un futuro pacífico. Si los acuerdos, una vez firmados, se pueden desechar y burlar, ¿qué queda para fomentar la confianza y el diálogo?

Además, la Administración de Pristina ha adoptado medidas que violan flagrantemente la propia Constitución de Kosovo. A la Lista Serbia —un partido político que ganó de forma aplastante en las zonas de mayoría serbia en unas elecciones que, respaldadas por la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, la Unión Europea y la UNMIK— se le está negando ilegalmente el derecho constitucional a nombrar representantes para puestos en el Gobierno y las instituciones de Kosovo. Esa negación de los derechos democráticos fundamentales pone aún más de manifiesto el desprecio por el estado de derecho y las normas democráticas en Kosovo y Metohija. También plantea la necesidad de que la comunidad internacional se asegure de que existan salvaguardias contra ese tipo de comportamiento después de la celebración de las próximas elecciones parlamentarias. ¿Por qué algún serbokosovar votaría en esas elecciones —por mucho que queramos— si para

los serbios de Kosovo y Metohija ni siquiera se aplican los derechos consagrados en la Constitución?

Para empeorar las cosas, Pristina incluso ha prohibido a Su Santidad el Patriarca Serbio la entrada a Kosovo y Metohija para visitar el Patriarcado de Peć, sitio del Patrimonio Mundial de la UNESCO, que también es el centro espiritual y la sede histórica de la Iglesia Ortodoxa Serbia. Esa medida no solo constituye una violación de las libertades religiosas, sino también de siglos de patrimonio cultural serbio, y refleja la falta de respeto por los derechos y las libertades fundamentales.

La violencia contra los serbios ha alcanzado un nivel alarmante. Las patrullas policiales de estilo militar y las marchas provocadoras de las fuerzas armadas de Kosovo —que como tales son ilegales— han intensificado el miedo en las zonas serbias. Solo este año, seis serbios han sido atacados a tiros, sin que ni una sola persona haya rendido cuentas. ¿Quién disparó a Dragisa Galjak por la espalda? Esa pregunta ya ni siquiera se plantea. Los ataques por motivos étnicos han aumentado un 50 % desde que Albin Kurti asumió el cargo, y en los últimos dos años y medio se han registrado 434 incidentes. Pido a los miembros del Consejo que imaginen que sus comunidades se enfrentan a diario a ese tipo de inseguridad: ¿se sentirían seguros?

En el norte de Kosovo, las fuerzas especiales de la policía de Pristina han adoptado medidas cada vez más agresivas para reprimir la presencia serbia. Agentes armados han irrumpido en instituciones serbias, atacando físicamente a civiles desarmados e incluso hiriendo a niños. Debo mencionar que, lamentablemente, estamos asistiendo incluso a un aumento en el número de casos denunciados de agresión sexual contra mujeres serbias, a veces por parte de agentes de seguridad de Kosovo, sin que se haya seguido el debido proceso.

Todo eso forma parte de una campaña sistémica destinada a intimidar a una comunidad ya profundamente conmocionada. El año pasado, un niño de 11 años, Stefan Stojanović, y su hermano de 21, recibieron disparos por parte de un miembro de las denominadas fuerzas de seguridad de Kosovo durante una procesión navideña. El autor de los disparos, Azemm Kurtaj, recibió una amnistía *de facto* y sigue completamente libre hasta el día de hoy. ¿Qué mensaje se envía cuando se deja en libertad sin consecuencias a quienes causan daño a los niños?

Para los serbios desplazados, su regreso sigue siendo una esperanza lejana y muy a menudo peligrosa. Miles de familias que se vieron obligadas a abandonar Kosovo y Metohija en 1999 siguen viviendo en el exilio,

ya que regresar significa enfrentarse a una grave discriminación y a riesgos personales. Los recientes incidentes ponen de manifiesto esta dura realidad. Repatriados serbios, como Žarko Zarić y Radovan Ristić, encontraron sus casas destrozadas e incendiadas. Durante el período que abarca el informe, también se incendiaron tres casas en la localidad de Novake con el objetivo de atacar a las familias serbias que se atrevieron a regresar. Hoy en día, solo el 1,9 % de los 250.000 serbios desplazados han logrado regresar a sus hogares. ¿Por qué deben soportar tales obstáculos? ¿Cuándo se les permitirá reclamar lo que les pertenece por derecho?

Incluso aquellos que intentan hacer valer sus derechos de propiedad se enfrentan a detenciones e intimidación. En agosto, personas serbias como Dragan Cvetković y Miloš Šošić fueron detenidas por cargos infundados. Su único delito era ser serbios en Kosovo. La Administración de Kurti promulgó recientemente nuevas medidas de expropiación que permiten la confiscación de tierras serbias, desposeyendo aún más a quienes desean regresar. ¿Acaso no es el derecho de todo ciudadano poder vivir en su patria sin temor a perderla?

A la luz de lo que acabo de decir al Consejo, quiero decir a nuestra comunidad serbia en Kosovo y Metohija que no están solos. Serbia está con ellos en su lucha por la justicia, la dignidad y la seguridad. No vacilaremos en nuestro apoyo a sus derechos a vivir en paz, criar a sus familias y preservar su patrimonio. Su valentía frente a la adversidad es testimonio de su resiliencia y fortaleza. Mientras siguen afrontando esos desafíos, deben tener la seguridad de que Serbia y la comunidad internacional están luchando para garantizar sus derechos, su seguridad y su futuro. No permitiremos que sus voces no sean escuchadas y defenderemos sin descanso su derecho a vivir libremente y con seguridad en la tierra de sus antepasados. El mundo debe reconocer que su lucha no es solo por el territorio, sino también por el derecho fundamental a vivir sin miedo, con dignidad y justicia.

Exigimos la amnistía y la liberación de todos los presos políticos mantenidos en cautiverio por el régimen de Albin Kurti. No puede haber una verdadera reconciliación ni una plena normalización hasta que los más de 80 presos políticos serbokosovares regresen a sus hogares y a sus seres queridos. Todos recordamos las numerosas amnistías colectivas concedidas a exmiembros del Ejército de Liberación de Kosovo, incluso por crímenes cometidos en Macedonia del Norte muchos años después de la guerra de Kosovo, por no hablar de los cometidos en el propio Kosovo y Metohija. También recordamos la foto que tengo aquí del Ministro

del Interior de Kurti, Sveçla, de pie frente a un vehículo de la EULEX quemado, y a la turba de Kurti atacando a la Embajadora de los Estados Unidos, Tracey Ann Jacobson, en el Parlamento de Pristina, mientras bloqueaban la labor de ese organismo con granadas de conmoción y gases lacrimógenos durante meses. Se supone que ahora debemos aceptar, por ejemplo, ¿que Milun Milenković Lune es un terrorista y Sveçla un ciudadano respetuoso de la ley e incluso un interlocutor aceptable?

Quiero dejar claro a la comunidad albanesa de Kosovo que Serbia no tiene ningún conflicto con ellos. Nuestro problema es con las medidas y las políticas del régimen de Albin Kurti, no con el pueblo albanés. Reconocemos sus aspiraciones de paz y prosperidad, al igual que las de la comunidad serbia. Les pedimos que rechacen las políticas de división y conflicto y se sumen a nosotros en la búsqueda de un futuro basado en el respeto mutuo, la seguridad y la cooperación. Albin Kurti se ha convertido en un reflejo del régimen contra el cual se propuso luchar hace más de un cuarto de siglo y, lamentablemente, incluso lo ha superado en ciertos aspectos. Se ha convertido en un verdadero opresor, discriminador y divisor. Imaginemos juntos un futuro en el que los niños albaneses y serbios aprendan y crezcan juntos, los vecinos se apoyen unos a otros y el crecimiento económico beneficie a todos. Ese futuro es posible, pero exige rechazar las políticas extremistas que aumentan la división. Apóyennos en la exigencia de un Gobierno de Kosovo que respete a todos sus ciudadanos y cumpla sus compromisos internacionales.

Mi mensaje a la comunidad internacional es que ha llegado el momento de adoptar medidas decisivas. Los dirigentes de Pristina, bajo Albin Kurti, continúan socavando la estabilidad, violando los derechos humanos y haciendo caso omiso de los acuerdos internacionales. Necesitamos medidas claras para esas acciones. Se deben imponer sanciones contra la Administración de Kurti y se debe mostrar tolerancia cero ante nuevas medidas unilaterales que violen los acuerdos y provoquen conflictos. Instamos al Consejo a que haga cumplir los acuerdos vigentes, en particular el Acuerdo de Bruselas de 2013, y exija a Pristina que rinda cuentas de sus compromisos. La creación de la comunidad de municipios de mayoría serbia no es opcional. Se trata de una obligación jurídicamente vinculante que se debe cumplir sin demora. Los dirigentes de Kosovo deben verse obligados a respetar los derechos de todos sus ciudadanos y cumplir sus compromisos en materia de paz y seguridad. Imaginemos el futuro que podemos forjar si trabajamos de consuno a fin de proteger los derechos humanos, rechazar el extremismo y defender el derecho

internacional. Ese futuro exige acción, no palabras. Es hora de exigir responsabilidades a Kurti y garantizar un Kosovo y Metohija donde tanto serbios como albaneses puedan vivir en paz y dignidad.

Para concluir, pregunto: ¿el Consejo defenderá los valores que defiende o permitiremos que se sigan erosionando los derechos humanos? Serbia se mantiene firme en su búsqueda de la estabilidad, la seguridad y la paz. Instamos al Consejo a que reafirme su determinación de proteger a todas las comunidades de Kosovo, garantizando al mismo tiempo la salvaguarda de las libertades fundamentales.

Además, como se mencionó el 13 de septiembre, como medida esencial para contrarrestar los efectos cada vez mayores de las medidas unilaterales de Pristina, preservar el diálogo y restablecer la estabilidad, Belgrado pidió que se restableciera el *statu quo* ante, lo que significa que se adopten las siguientes medidas concretas —la convocatoria y celebración de elecciones locales libres y democráticas en el norte de Kosovo y Metohija, con la participación de la Misión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa en Kosovo y el control de la Unión Europea; la aplicación del artículo 9 del Primer Acuerdo sobre los Principios que Rigen la Normalización de las Relaciones, mediante el retorno colectivo de los serbokosovares a la Dirección Regional de la Policía del Norte de Kosovo; el retorno de los jueces y fiscales serbios a las funciones judiciales; la retirada de las fuerzas especiales de la denominada Policía de Kosovo de las bases y los puestos de control construidos ilegalmente en el norte de Kosovo y Metohija, así como su retirada de todas las instituciones serbias que, desde 1999 hasta su cierre ilegal en 2024, prestaban servicios públicos y administrativos fundamentales a los ciudadanos; la formación urgente y definitiva de la comunidad de municipios de mayoría serbia; la aplicación de las garantías de la Unión Europea y los Estados Unidos de 22 de diciembre de 2022 y la liberación inmediata de todos los presos políticos, y la habilitación inmediata y sin trabas de las transacciones de pago y los servicios postales.

Luchemos juntos por un futuro en el que serbios y albaneses convivan en el respeto mutuo. Construir una paz duradera exigirá valor y cumplir los compromisos del pasado y cultivar la confianza. ¿Aprovecharemos esta oportunidad o dejaremos que la división dicte el futuro? La decisión es nuestra y la historia nos juzgará por ella.

**La Presidenta** (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la Sra. Gërvalla-Schwarz.

**Sra. Gërvalla-Schwarz** (*habla en inglés*): Debo comenzar con una cita: “Una mentira puede viajar al otro lado del mundo mientras la verdad aún se está poniendo los zapatos”. Con respecto a las noticias falsas, el Presidente Obama dijo que, incluso cuando era Presidente, no se había dado cuenta de lo susceptibles que nos habíamos vuelto a las mentiras y las teorías conspirativas a pesar de haber pasado años siendo él mismo blanco de la desinformación.

Vivimos tiempos turbulentos. La manipulación se ha vuelto un instrumento fundamental en una guerra total contra los países democráticos libres. Permítaseme ser clara: no hay ningún lugar en el mundo llamado Kosovo y Metohija. Es Kosovo, Kosova, la República de Kosovo, la República de Kosova. Sería lo mismo que si cada vez que mencionara a Serbia, comenzara a llamarla Kraljevina o cualquier otro nombre, cosa que no haré.

Resulta preocupante que incluso profesionales experimentados estén dispuestos a creer, porque no pueden, o no quieren, verificar. Están demasiado ocupados, y a menudo son demasiado superficiales, se limitan a leer los textos sin analizarlos adecuadamente. Lo que hemos tenido que escuchar hoy aquí son tantas mentiras que es completamente imposible refutar todas y cada una de ellas en el poco tiempo que estamos aquí reunidos.

La mayoría de los Estados Miembros cuentan con Embajadas en la República de Kosova, que han confirmado que ni una sola de las declaraciones del Sr. Đurić es cierta. Permítaseme ser clara: no confíen en ningún punto, como las disparatadas mentiras de que los ciudadanos de Kosova no tienen acceso a la atención sanitaria, las cuentas bancarias o los servicios locales. La realidad es que tenemos a muchos ciudadanos serbios en los municipios del norte de la República de Kosova que nos dicen con alegría que por fin pueden respirar libremente sin temor y que, por ejemplo, por fin pueden registrar a sus hijos en los municipios después de muchos años.

Los Miembros seguramente saben que no se imaginarían que China, los Estados Unidos, Eslovenia, el Japón o Suiza aceptarían documentos personales extranjeros para sus propios ciudadanos expedidos por un país extranjero en un municipio local de su propio territorio, y mucho menos en el territorio ilegal gobernado por Serbia. Las instituciones serbias ilegales representan más de un decenio de flagrante violación de la Declaración de Bruselas de 2013, solo una de las muchas que Serbia ha venido incumpliendo durante todo este tiempo. En el pasado, las estructuras ilegales paralelas no expedían los documentos necesarios. Solo ofrecían

los documentos ilegales de Serbia. Era una discriminación sistemática, ilegal y clara por parte de una Potencia extranjera. Nosotros liberamos a nuestros ciudadanos de esa opresión.

Después de que finalmente establecimos el estado de derecho, pusieron el grito en el cielo y mintieron sobre una supuesta discriminación. Pido a los miembros que examinen el folleto de Serbia, que creo que todos los miembros del Consejo de Seguridad recibieron en los últimos días. Todas y cada una de esas declaraciones son sencillamente erróneas porque tratan a Kosova como si fuera parte de Serbia, cuando no lo es. Aprovecho la oportunidad para mostrar solo un ejemplo, pero hay muchos. Presenta a los miembros una visión general de lo que, en realidad, es una discriminación inexistente de los ciudadanos de Kosova. Ninguno de esos elementos es cierto. Todos son falsos.

Hemos establecido algo nuevo que es muy valioso para los ciudadanos del norte, es decir, la normalidad. En la lucha contra la delincuencia, establecimos el estado de derecho en lugar del dominio de las bandas criminales patrocinadas por Belgrado. Establecimos servicios municipales normales en lugar del mal uso de los fondos públicos. Simplemente establecimos lo que los países democráticos ya consolidados de los miembros brindan a sus ciudadanos: un servicio público responsable y transparente. Seguiremos protegiendo a nuestros ciudadanos y ampliando el acceso a los servicios que merecen y de los que han carecido durante tantos años.

La población de Kosova no solo está harta de las continuas mentiras serbias. Vučić está perdiendo influencia entre los ciudadanos serbios de la República de Kosova por una razón. Si no creen en las mentiras y la propaganda, nadie debería creerlas. Pero ese no es más que un aspecto.

Debemos hablar de un peligro que algunos temen mencionar. Debemos hablar de la guerra —cómo evitar otra guerra en Europa. Algunos dicen que el próximo objetivo de Putin pueden ser los Balcanes. El apoderado de Putin, Vučić, está protegiendo a los terroristas que lideraron el ataque paramilitar de Serbia contra la República de Kosovo el 24 de septiembre de 2023. Su líder, Radoičić, una de las personas más brutales y ricas de Serbia —no rico por haber heredado la riqueza de sus padres, sino por el crimen— estuvo involucrado en la extorsión y el asesinato de ciudadanos serbios de Kosova. Kosova quiere su extradición. Es responsable del asesinato de nuestro agente de policía y héroe nacional, el sargento Afrim Bunjaku. El Sr. Đurić lo conoce bien



por sus años como mano derecha de Vučić en su lucha contra Kosova de 2013 a 2020. Đurić y Radoičić, el asesino, se aliaron en la represión de ciudadanos serbios decentes que solo querían llevar una vida normal. El Sr. Đurić estaba al mando cuando Radoičić participó en el asesinato del político serbokosovar Oliver Ivanović. Lo mataron a tiros en la calle, delante de su oficina. Radoičić también es el principal sospechoso de su asesinato. Đurić se reunía de nuevo con él, como hace poco tomando un café en Belgrado con ese criminal y terrorista. Eso demuestra el tipo de personajes a los que nos enfrentamos. ¿Quién más aquí se siente cómodo pasando el rato con un brutal asesino? Porque empezamos mostrando fotografías y para no dejar espacio a la desinformación: este es Radoičić, y este es el ahora Ministro de Exteriores de Serbia, Marko Đurić.

El ataque de Serbia el 24 de septiembre de 2023 se planeó como una invasión militar y anexión de un país pacífico, con miles de efectivos de la OTAN. Para que quede claro: ese fue el primer ataque de la alianza de Putin contra un país con presencia de la OTAN. Pone a prueba a Occidente, y lo seguirá haciendo. Vučić y Putin no se van a rendir. Por lo tanto, necesitamos primero la disuasión y luego el diálogo, en ese orden. Solo con una disuasión digna de crédito estarán a salvo la paz y la seguridad. Porque cuando Vučić, Đurić y otros en Serbia hablan de “diálogo”, no lo dicen en serio. No les interesa el diálogo. Están interesados en destruir la República independiente de Kosova incluso por la fuerza. Nadie debe dejarse engañar. Lo han demostrado y volverán a intentarlo. Por ello, Kosova agradece a la OTAN y a sus aliados el aumento de sus efectivos para disuadir a Serbia de otra agresión.

El Ministro de Defensa de Serbia, que preparó el ataque paramilitar contra Kosova durante más de un año, fue ascendido por Vučić. Es el nuevo Primer Ministro de Serbia. La Presidenta de la Comisión Europea Von der Leyen se negó a reunirse con él en los últimos días por sus activas conexiones con Rusia. Vučić también ascendió a un viejo amigo que está sometido a sanciones por los países occidentales, pero que es el mensajero entre Putin y Vučić, el Sr. Vulin. Es antioccidental y proruso. Fue un asesor del círculo próximo de Milošević y depositó flores hace unos meses en la tumba del asesino en masa Stalin antes de ser condecorado personalmente por Putin. Ahora es Vice Primer Ministro de Serbia. Acaba de emprender un viaje a Belarús. El Sr. Đurić, junto con su sucesor, el Sr. Petković, fue uno de los líderes del violento ataque contra la Embajada de los Estados Unidos en Belgrado, durante el cual fue incendiada

por una turba violenta. Ahora es Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia. Esa es la Serbia de 2024. No estamos hablando de los años noventa. Estamos hablando de 2024, y esa es solo una parte del oscuro panorama. No hay que creer ni una sola palabra de esa gente peligrosa que uno no pueda comprobar por sí mismo.

Todos esos acontecimientos son muy preocupantes. Vučić se está preparando y está listo para más. Por toda Serbia pueden verse murales de criminales de guerra acusados o condenados por tribunales de las Naciones Unidas. Además, durante muchos meses han aparecido murales gigantescos que anunciaban el regreso del ejército serbio a Kosova. Unos murales tan grandes en un país tan autocrático no aparecen por casualidad. Cada vez son más los expertos que advierten de que Serbia se está pareciendo a la Serbia fascista de los años noventa. Serbia se ha convertido en la mayor amenaza para la paz en Europa, justo por detrás de Rusia. Tanto Putin como Vučić tienen un legado sombrío, un legado de agresión y genocidio. Hay que detener a ambos.

El problema para los de Vučić no es una asociación, el verdadero problema es nuestra mera existencia. Para ellos, la asociación no es en absoluto una herramienta para facilitar la vida de la ciudadanía. Es una opción más para intentar separar una parte de nuestro país. Al igual que Putin con Ucrania, Vučić no quiere otra cosa que la desaparición de la República de Kosova. En 1999, desempeñó un papel clave en el genocidio contra nuestro pueblo. Ese hombre nunca debería haber llegado a ser Presidente del país. Debería estar siendo juzgado o en la cárcel. Sigue promoviendo una ideología racista de supremacía serbia similar a la supremacía rusa. Los nacionalistas serbios quieren lo que llaman un mundo serbio, similar al mundo ruso. Todos los serbios deben vivir bajo dominio serbio: esa es su declaración pública.

La última vez que Serbia avanzó en esa dirección, libró cuatro guerras, que se saldaron con más de 100.000 muertos. El legado de guerra y violencia de Vučić es una advertencia. Las ideologías fascistas no son folclore. Son muy serias en todos los sentidos. En su esencia, Vučić no ha cambiado. Ha sido un hombre violento, incluso capaz de matar, desde muy joven. En los días del genocidio de Srebrenica, amenazó a la comunidad internacional afirmando: “Mataremos a 100 musulmanes por cada serbio muerto”.

Otra advertencia que extraer de la historia es que el apaciguamiento solo alimenta a la bestia, acercándonos a la guerra. Vučić solo espera la próxima oportunidad. De no ser por los efectivos de la OTAN en Kosova,

Vučić y Putin habrían intentado invadirnos por segunda vez en apenas un año. Al mismo tiempo, Vučić está bloqueando el diálogo mediado por la Unión Europea que se ha interrumpido por su culpa. Vučić se negó a firmar una propuesta de la Unión Europea en Bruselas. Estábamos listos para firmarlo, como saben todos los miembros del Consejo. Cuando la Unión Europea le cursó la invitación para la siguiente ronda, volvió a negarse a firmar, como saben los miembros del Consejo. Cuando la Unión Europea siguió insistiendo en que el acuerdo era válido sin ninguna firma, Vučić hizo que su Primer Ministro enviara una carta a la Unión Europea en la que decía que Serbia no aceptaba ninguno de esos acuerdos. Aun así, la Unión Europea considera que el apaciguamiento y los acuerdos ayudarán a amansar a las fieras. Eso está alentando a Vučić a ir a más. Tanto Putin como Vučić consideran el apaciguamiento un signo de debilidad, como hicieron Hitler y Stalin.

Kosova se ha convertido en un ejemplo para muchos en la región de una democracia satisfactoria, porque Kosova es un caso de éxito de un país que respeta y contribuye al orden internacional basado en normas e infunde esperanza a las personas. El sábado pasado, la Presidenta de la Comisión Europea Von der Leyen visitó nuestro país y declaró públicamente que nuestros esfuerzos de reforma son “sobresalientes”. Mientras tanto, en Serbia incluso se ve a Kosova de forma más positiva que a algunos de los países cuyos representantes están sentados en torno a esta mesa. No solo somos el país más joven, sino también el país con la población más joven de Europa y con el mayor crecimiento económico de los 34 países europeos, según informes del Fondo Monetario Internacional. Somos una democracia en la que un extraordinario 81 % de la ciudadanía afirma vivir en un país donde impera el estado de derecho, con la protección de las minorías más poderosa de Europa. Por ejemplo, 20 de los 120 escaños están garantizados para los miembros minoritarios del Parlamento como miembros del Gobierno para las minorías, independientemente del resultado de las elecciones. Ese nivel de derechos de las minorías es único en este planeta. Hay pruebas más sólidas contra esa propaganda. Justo en abril, la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa votó por inmensa mayoría, con más del 80 % de los votos, a favor de que la República de Kosova se convirtiera en miembro del Consejo de Europa.

En el informe de la Asamblea se señala que Kosova ha hecho más de lo requerido para proteger a sus minorías. Sí, lo hacemos, y nos sentimos orgullosos de nuestros logros. Serbia había proferido una retahíla de

mentiras y calumnias durante ese debate. La respuesta de 47 países, miembros del Consejo de Europa, no pudo ser más clara: el 82 % votó a favor de Kosova. Fue otra derrota más para Vučić. ¿Saben los miembros del Consejo cómo reaccionó? Al día siguiente retuvo en la frontera durante horas a miles de viajeros con destino a Kosova. Así es él, y la gente sabe desde hace tiempo que es de ese tipo. Por lo tanto, el verdadero interrogante que cabe plantearse ante todo eso es: ¿cree alguien aquí realmente que un grupo tan diverso como la Asamblea de 47 países podría haber votado en una forma tan mayoritaria a favor de nuestro país si hubiera algo de verdad en lo que los Sres. Đurić y Vučić intentan colarnos? El Consejo de Europa, las organizaciones no gubernamentales, innumerables funcionarios de Gobiernos y parlamentarios extranjeros, muchos medios de comunicación extranjeros, nuestros propios medios libres y, por último, pero no por ello menos importante, más de 1 millón de visitantes cada año, nos dan una versión distinta. Hay, pues, algo más que la palabra de mi Gobierno que puede demostrar que lo que parece propaganda, se presenta como propaganda y se desacredita como propaganda seguramente sea propaganda.

Sinceramente, y con el debido respeto a la Representante Especial del Secretario General, los informes de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo no son el tipo de propaganda que está difundiendo Serbia, naturalmente que no. Otros informes se han vuelto tan sesgados, tan incompletos y tan favorables a Serbia que ya no son una fuente fiable en modo alguno. Hay informes mucho más detallados, más objetivos y más independientes de organizaciones internacionales, informes a los que se hace referencia en reiteradas ocasiones y en los que se puede confiar, como los informes de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y del Consejo de Europa, por ejemplo.

Permítaseme concluir con algunas observaciones básicas y una invitación: puede que seamos un país pequeño, pero somos un gigante en dignidad humana, en derechos humanos y en respeto hacia todas las personas. Tratamos a las personas con respeto: es nuestra tradición. Como democracia joven y moderna, nos adherimos orgullosamente al estado de derecho y los derechos humanos. Serbia y Vučić perpetraron genocidio contra Kosova. Gracias a los países civilizados de la OTAN que acudieron a nuestro rescate, aunque hemos sufrido, hemos sobrevivido a la peor pesadilla, el genocidio, y hemos vuelto más fuertes que antes, comprometidos con la reconstrucción de nuestro país y la construcción de nuestro Estado, la República de Kosova, una república

que se rige por el estado de derecho y una verdadera democracia para todos nuestros ciudadanos. Hemos conseguido mucho en un período de tiempo récord. Somos humildes, pero nos sentimos orgullosos de lo que hemos conseguido. Nadie podrá arrebatárnoslo nunca más. Estamos en camino hacia la OTAN y la Unión Europea; somos el país más occidental de los Balcanes Occidentales, sin duda. Invitamos a los miembros del Consejo a verlo con sus propios ojos. Podrían compartir la experiencia con otros muchos visitantes, y quedarían anonadados por el ambiente dinámico y abierto. Los miembros del Consejo deberían verlo por sí mismos: Kosovo es realmente un gran país.

**La Presidenta** (*habla en francés*): Agradezco a la Sra. Gërvalla-Schwarz su exposición informativa.

A continuación, daré la palabra a los miembros del Consejo que deseen formular una declaración.

**Sr. Montalvo Sosa** (Ecuador): Comienzo por reconocer la presencia del Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia, Sr. Marko Đurić, a quien escuché con atención. Agradezco a la Representante Especial Ziadeh por su exposición informativa. También he escuchado con atención a la Sra. Gërvalla-Schwarz.

Inicio reafirmando el compromiso del Ecuador con la paz y la estabilidad en los Balcanes Occidentales. Conocemos la complejidad histórica y las tensiones que han marcado a esa región, y creemos firmemente que un futuro de estabilidad y prosperidad puede alcanzarse a través del camino del diálogo y la cooperación. Fue por ello que, al poco tiempo de haber iniciado su mandato como miembro elegido del Consejo, hace casi ya dos años, el Ecuador celebró los esfuerzos de las partes para reanudar las negociaciones con miras a la normalización de sus relaciones, bajo los auspicios de la Unión Europea. Dicho acuerdo renovó el optimismo en la búsqueda de soluciones duraderas que aseguren la estabilidad en la región, en medio de un complejo contexto geopolítico.

Lamentablemente, los avances en la implementación del acuerdo han sido escasos y las tensiones se han incrementado. El reciente informe del Secretario General (S/2024/741) refleja que la situación en el norte de Kosovo continúa siendo tensa, con incidentes que afectan a las comunidades locales y que ponen en peligro la frágil situación de seguridad. Acciones unilaterales, como el cierre de instituciones y servicios esenciales, y otras medidas mencionadas en el informe del Secretario General deterioran la situación y obstaculizan los esfuerzos hacia una paz inclusiva y sostenible, por lo que es deseable que estas sean cuidadosamente reconsideradas. El Ecuador

insta a las partes a comprometerse de manera constructiva, sostenida y de buena fe en el diálogo facilitado por la Unión Europea, cuyo rol positivo encomiamos. Reconocemos también el papel de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y el de la OTAN. Las partes deben actuar con moderación, evitando medidas o declaraciones que puedan exacerbar las tensiones y poner en riesgo los avances logrados hasta el momento.

Como una señal positiva, hemos escuchado acerca del reciente levantamiento del embargo sobre las mercancías serbias en un paso fronterizo, lo que demuestra que, con voluntad política y buena fe, se puede avanzar en acuerdos que benefician a las comunidades. La protección de las minorías, la garantía de sus derechos socioeconómicos y su participación en los procesos institucionales y de toma de decisiones fomentan la cohesión social y ayudan en la construcción de una paz sostenible. Lo dicho incluye avanzar en los trabajos para el establecimiento de la asociación de municipios de mayoría serbia, tal como lo establece el Primer Acuerdo sobre los Principios que Rigen la Normalización de las Relaciones, de hace más de 10 años. Además, es esencial esclarecer el destino de las personas desaparecidas, así como facilitar el retorno voluntario y seguro de los desplazados.

Durante el ejercicio de nuestra responsabilidad en el Consejo de Seguridad, hemos constatado que la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) sigue siendo crucial en la promoción de la paz, el diálogo y la estabilidad en la región. Por esto, renuevo el reconocimiento del Ecuador a la labor de la UNMIK y animo a la Representante Especial Caroline Ziadeh a continuar con su labor y liderazgo, particularmente con el uso de las herramientas de la diplomacia preventiva y el fomento de la confianza.

Para terminar, quiero expresar que mi país también considera encomiable que en el desarrollo de la gestión de la Sra. Ziadeh estén presentes las prioridades de la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad y la agenda sobre la juventud, la paz y la seguridad. Finalizo reiterando el anhelo del Ecuador de reconciliación, paz y desarrollo sostenible en los Balcanes Occidentales, así como su apoyo para que las partes cooperen en el marco de la resolución 1244 (1999).

**Sr. Žbogar** (Eslovenia) (*habla en inglés*): Agradezco a la Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK), Sra. Caroline Ziadeh, su exposición informativa. También damos hoy la bienvenida al Salón a la Ministra Donika

Gërvalla-Schwarz y al Ministro Marko Đurić. Para comenzar, también queremos encomiar a la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo y a la Fuerza de Kosovo por sus contribuciones a la paz y la estabilidad en Kosovo.

Continuaré donde lo dejé en la sesión informativa de abril sobre la UNMIK (véase S/PV.9612), centrándome en los ámbitos clave en los que creemos que Serbia y Kosovo, así como el Consejo, podrían centrar sus esfuerzos.

Los Estados Miembros de las Naciones Unidas acaban de aprobar el Pacto para el Futuro (resolución 79/1 de la Asamblea General). Tal vez Serbia y Kosovo también podrían reflexionar sobre su propio pacto para el futuro, mediante un compromiso sincero con la coexistencia pacífica, la revitalización del diálogo facilitado por la Unión Europea y el avance en la normalización de las relaciones. Lo que hemos escuchado hoy no nos alienta, pero seguiremos esperando e intentándolo. El año 2025 podría —debería— representar un nuevo comienzo y una oportunidad para un diálogo revitalizado, un diálogo que llevara a la aplicación de todos sus acuerdos y el logro de un acuerdo final sobre la normalización.

En ese contexto, me gustaría formular las siguientes observaciones.

En primer lugar, Eslovenia está firmemente convencida de que la aceptación mutua y la coexistencia pacífica constituyen la única opción viable para la estabilidad duradera en la región: la aceptación y la coexistencia de Serbia y Kosovo, y la aceptación y la coexistencia de albaneses y serbios dentro de Kosovo. Por aceptación mutua y coexistencia pacífica se entiende que los serbios en Kosovo, especialmente en el norte, se sientan seguros para seguir alimentando su identidad y su modo de vida entre la mayoría en Kosovo. Por aceptación mutua y coexistencia pacífica se entiende que Serbia vea protegida a su comunidad en Kosovo para que ésta no se sienta como una invitada en su propia casa. En ese sentido, Eslovenia subraya la necesidad de que se avance en el establecimiento de la asociación/comunidad de municipios de mayoría serbia. Por aceptación mutua y coexistencia pacífica se entiende que Kosovo rompa su aislamiento internacional e integre a todas sus comunidades —desde el punto de vista político, jurídico y social— de conformidad con las leyes de Kosovo, premisa en la que se han basado el diálogo y los acuerdos facilitados por la Unión Europea y que hoy sigue siendo un objetivo fundamental del diálogo.

El segundo aspecto es la necesidad de que exista un compromiso más firme por parte de los dirigentes

en Belgrado y Pristina para aplicar plenamente varios acuerdos alcanzados hasta la fecha mediante el diálogo facilitado por la Unión Europea, especialmente el Primer Acuerdo sobre los Principios que Rigen la Normalización de las Relaciones de Bruselas de 2013 y su anexo, el Acuerdo de Ohrid de 2023. Serbia y Kosovo han sabido transigir y adoptar decisiones difíciles para facilitar la vida de las personas. Acogemos con satisfacción las medidas positivas mencionadas en el informe del Secretario General (S/2024/741), como el registro oficial de la propiedad del Monasterio de Visoki Dačani, la expedición de licencias de conducción en el norte y la reciente decisión de levantar la prohibición impuesta a las mercancías serbias, a cambio de lo cual se permitió a Kosovo tener representación de forma independiente en el Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio.

El tercer aspecto al que me referiré es a las medidas unilaterales y a la retórica despectiva. Las medidas unilaterales y sorpresivas, aun cuando se adopten en consonancia con el estado de derecho, aumentan las tensiones, desmoronan la confianza y suponen un riesgo de escalada de las tensiones. Hemos visto demasiadas medidas de ese tipo en el último período. No ayudan a los procesos de integración comunitaria y se deben evitar. Defender el estado de derecho es fundamental, y en ese sentido, instamos a Serbia a que colabore en la búsqueda de la justicia por el ataque en Banjska perpetrado el año pasado. También hay que hablar sobre la retórica despectiva. Seguimos considerando que se debe evitar en las comunicaciones bilaterales y aquí, en el Salón del Consejo de Seguridad, si queremos aspirar a construir un futuro mejor para todos en Kosovo.

Para concluir, el recientemente aprobado Pacto para el Futuro (resolución 79/1 de la Asamblea General), especialmente su Declaración sobre las Generaciones Futuras, puede inspirar la labor de la UNMIK promoviendo la diversidad cultural, preservando el patrimonio, mejorando la movilidad educacional y profesional, fomentando la transformación digital y la innovación y promoviendo una economía ecológica. Se puede empoderar a los jóvenes de Kosovo de todas las comunidades para impulsar juntos un cambio positivo. Acogemos con satisfacción el apoyo de la UNMIK al Centro Barabar de Pristina, que promueve el diálogo interétnico y las interacciones sociales y culturales entre diversas comunidades.

Por último, como subrayé en mi exposición informativa en abril, el camino hacia una paz y una coexistencia duraderas no se puede basar en un juego de suma cero ni en victorias efímeras. El progreso real requiere compromiso



y avenencia. Cuanto más pronto lo reconozcan todas las partes, más pronto vivirán las comunidades de Kosovo en condiciones de estabilidad y prosperidad.

**Sra. Rodrigues-Birkett** (Guyana) (*habla en inglés*): Permítaseme dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General Caroline Ziadeh por su exposición informativa. Acojo también con satisfacción la presencia en la sesión de hoy del Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia, Excmo. Sr. Marko Đurić, y de la Sra. Donika Gërvalla-Schwarz, de Kosovo. Escuché atentamente sus declaraciones.

En primer lugar, debemos reiterar nuestro apoyo a la importantísima labor que sigue realizando la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK). La ejecución del mandato de promover la paz, la seguridad, la estabilidad y el respeto de los derechos humanos en Kosovo sigue siendo sumamente importante. Aunque hayan transcurrido 25 años desde su creación, no se puede dejar de insistir en el papel que desempeña la UNMIK para promover la paz y la estabilidad en los Balcanes Occidentales. Nos alienta especialmente el apoyo de la UNMIK a las iniciativas que tratan de fomentar la confianza en todo Kosovo promoviendo el diálogo interétnico y combatiendo los discursos divisorios.

Guyana encomia los constantes esfuerzos de la Unión Europea para facilitar el diálogo entre Serbia y Kosovo. Exhortamos a ambas partes a que vuelvan a comprometerse con ese mecanismo y a que sigan utilizando medios pacíficos para disipar las preocupaciones que puedan surgir. Seguimos considerando que el diálogo facilitado por la Unión Europea es el mecanismo más adecuado a fin de encontrar el consenso para lograr una paz justa y duradera. Nos desalienta ver el estancamiento del diálogo, y los avances muy limitados de las partes en el cumplimiento de sus obligaciones. De los acuerdos alcanzados en 2023 se desprende que existe un camino en el que las partes pueden unirse en aras de la estabilidad y la prosperidad de sus poblaciones. Esperamos que ambas partes puedan reexaminar sus posturas y volver a la mesa de negociaciones.

A Guyana le preocupan los incidentes que se destacan en el informe del Secretario General (S/2024/741). Las medidas unilaterales que probablemente tengan un efecto desproporcionadamente adverso en la vida de la comunidad minoritaria serbia solo servirán para aumentar las tensiones y erosionar la confianza. Esas medidas pueden no solo perjudicar el bienestar económico y social de las comunidades minoritarias, sino también

poner en peligro la estabilidad de Kosovo, Serbia y la región en general. Pedimos a todas las partes que actúen con responsabilidad y previsión de las consecuencias de sus actos. Es responsabilidad de los dirigentes de Kosovo garantizar que se respeten y defiendan en todo momento los derechos humanos y el bienestar de toda la población. Nos complacen los esfuerzos realizados por las Naciones Unidas y Kosovo para fomentar la participación de las mujeres en el proceso de paz, promover la igualdad de género y hacer frente a la violencia contra las mujeres.

Guyana considera que siempre se puede avanzar. En una época en que aumentan los conflictos armados, pedimos a los dirigentes tanto de Kosovo como de Serbia que tengan en cuenta las devastadoras consecuencias que acarrea renunciar a la diplomacia. Reiteramos nuestro llamamiento a las partes para que aprovechen al máximo las oportunidades de superar las diferencias mediante el diálogo entre Belgrado y Pristina dirigido por la Unión Europea y vuelvan a comprometerse con la plena aplicación de los acuerdos vigentes. Guyana considera que hay un futuro en el que puede existir un Kosovo independiente y democrático junto a Serbia, un Kosovo en el que todos sus pueblos puedan prosperar en sociedades que disfruten de paz y prosperidad y en el que la diversidad sea una fortaleza que se celebre y no una fuente de inestabilidad y división.

**Sr. Eckersley** (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (*habla en inglés*): Damos la bienvenida al Salón al Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia y al Vice Primer Ministro de Kosovo.

Permítaseme comenzar dando las gracias a la Representante Especial por la labor que ella y su equipo realizan para promover la estabilidad y el respeto de los derechos humanos en Kosovo.

El Reino Unido apoya desde hace tiempo la soberanía y la independencia de Kosovo. Mantenemos nuestro compromiso de apoyar una democracia inclusiva, diversa y multiétnica en Kosovo. Encomiamos, por ejemplo, los esfuerzos de Kosovo por reclutar agentes de policía procedentes de comunidades no mayoritarias y su compromiso de hacer frente a la violencia sexual relacionada con el conflicto, entre otras cosas, mediante su liderazgo en el Foro Internacional sobre la Mujer, la Paz y la Seguridad. Sin embargo, durante muchos años, la ausencia de una relación normal entre Kosovo y Serbia ha afectado de manera adversa la vida de las personas que viven en ambos países y ha afectado la estabilidad de la región.

En las últimas semanas, hemos visto que se han dado pasos positivos hacia una mayor cooperación. Entre ellos figuran la flexibilización de las restricciones a las importaciones serbias en Kosovo y el acuerdo que garantiza la representación de Kosovo en el Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio. Sin embargo, nos preocupa que los avances en el diálogo facilitado por la Unión Europea hayan sufrido tropiezos. Pedimos a ambas partes que reafirmen su compromiso con el diálogo facilitado por la Unión Europea, y nos hacemos eco del llamamiento del Secretario General para que haya una mayor participación de las mujeres en el proceso. Es importante que ambas partes demuestren la voluntad política y el valor necesarios para aplicar plenamente los acuerdos vigentes en el marco del diálogo, incluida la creación de una asociación de municipios de mayoría serbia. Al mismo tiempo, es importante que todas las partes eviten adoptar medidas que puedan poner en peligro esos avances. Instamos a Kosovo a que examine detenidamente las repercusiones de sus decisiones en todos sus ciudadanos, incluidos los de las comunidades no mayoritarias, y a que colabore con sus asociados. Además, instamos a Serbia a que desempeñe el papel que le corresponde de apoyo a los esfuerzos para garantizar la justicia y la rendición de cuentas de los autores del espeluznante ataque perpetrado el año pasado en Banjska y a que desempeñe un papel constructivo para distender las tensiones y fomentar relaciones positivas en la región.

Quisiera concluir expresando el agradecimiento del Reino Unido a la Representante Especial y a todo el personal de la Misión que han contribuido a la labor de la UNMIK en los últimos 25 años. Promover el diálogo y el fomento de la confianza entre las comunidades de Kosovo es y sigue siendo fundamental. Sin embargo, han transcurrido más de 16 años desde la independencia de Kosovo, y la situación es irreconocible desde 1999. Por lo tanto, es hora de que el Consejo revise el papel de la UNMIK para que refleje las condiciones sobre el terreno.

**Sr. Yamazaki** (Japón) (*habla en inglés*): Agradezco a la Representante Especial del Secretario General Ziadeh su exposición informativa. Quisiera dar la bienvenida al Consejo de Seguridad al Ministro de Relaciones Exteriores Đurić y al Vice Primer Ministro Gërvalla-Schwarz.

Ante todo, el Japón encomia el compromiso de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) de contribuir a garantizar las condiciones para una vida pacífica y normal para todos los habitantes de Kosovo y la promoción de la estabilidad regional en los Balcanes Occidentales. También

agradece a la Sra. Ziadeh su liderazgo y su colaboración activa con los asociados locales e internacionales para promover la confianza mutua entre las partes.

El Japón ha apoyado la paz y la estabilidad en los Balcanes Occidentales junto a su población, que ha reconstruido su vida tras la tragedia de la guerra. También ha trabajado de consuno en el proceso de desarrollo de Kosovo basados en el estado de derecho y la democracia desde su independencia. Es importante promover la paz, la estabilidad y la cooperación entre los países de la región. La adhesión de los Balcanes Occidentales a la Unión Europea contribuirá a esos objetivos. En ese sentido, el Japón lleva décadas apoyando a los Balcanes Occidentales en sus esfuerzos de lograr la reforma socioeconómica y la reconciliación, lo que se aceleró con la puesta en marcha por parte del Japón de la Iniciativa de Cooperación de los Balcanes Occidentales en 2018. La Iniciativa tiene por objetivo apoyar las reformas de los países de los Balcanes Occidentales con vistas a su adhesión a la Unión Europea y facilitar la cooperación regional. El Ministro de Relaciones Exteriores del Japón visitó a Serbia y a Kosovo, en julio, y sostuvo diálogos francos sobre nuestras relaciones bilaterales, respectivamente, así como sobre el futuro de la región. Ese es nuestro compromiso renovado para ayudar a buscar la reconciliación entre las partes.

Como país que ha fomentado una larga amistad tanto con Serbia como con Kosovo, al Japón le sigue preocupando la situación sobre el terreno, donde se han producido varios incidentes negativos. Tomamos nota de que en el informe del Secretario General (S/2024/741) y en los de la Fuerza para Kosovo y la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo se evalúa que la situación de seguridad en el norte de Kosovo sigue siendo frágil tras una serie de incidentes que desataron las tensiones. Reiteramos que el ataque de Banjska del año pasado se debe investigar a fondo y que los autores deben rendir cuentas sobre la base de una investigación imparcial. Además, subrayamos la importancia de que exista una comunicación plena y transparente y un diálogo constante entre las partes en relación con las políticas que tienen un efecto significativo en la estabilidad regional y en la vida cotidiana. Fomentar la desconfianza no es una actitud constructiva. Pedimos a todas las partes que se abstengan de realizar cualquier acción que pueda provocar un aumento de las tensiones y una mayor escalada. Los ciudadanos de a pie son los que sufren las consecuencias de tales acciones. Huelga decir que la protección de los derechos humanos es una responsabilidad básica de todas las naciones. El Japón

insta encarecidamente a ambas partes a que participen de forma constructiva en el diálogo entre Belgrado y Pristina facilitado por la Unión Europea y a que encuentren soluciones para las cuestiones pendientes, lo cual es indispensable para la paz y la estabilidad en los Balcanes Occidentales. También es importante que ambas partes vuelvan a comprometerse con los acuerdos vigentes, como el Acuerdo de Bruselas y su anexo, el Acuerdo de Ohrid de 2023, y continúen aplicándolos de buena fe y en su totalidad, incluso mediante el establecimiento de la asociación/comunidad de municipios de mayoría serbia.

Desde su creación en 1999, la UNMIK ha desempeñado un papel fundamental en el apoyo a Kosovo. También reconocemos que la situación en Kosovo es muy diferente a la que imperaba hace 25 años. Por lo tanto, se debería revisar el papel de la UNMIK en consecuencia.

Para concluir, el Japón seguirá colaborando con todas las partes interesadas para lograr la paz, la estabilidad y la reconciliación en la región.

**Sr. Fernandes** (Mozambique) (*habla en inglés*): Agradecemos a la Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo, Sra. Caroline Zia-deh, su amplia exposición informativa. Damos la bienvenida a esta sesión al Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia, Excmo. Sr. D. Marko Đurić. También acogemos con satisfacción la participación de la Sra. Donika Gërvalla-Schwarz en esta sesión.

A Mozambique le preocupa el aumento de las tensiones en el territorio. Pueden envenenar y agravar las relaciones interétnicas en Kosovo, por lo que amenazan la estabilidad de la región. El recurso a una retórica política incendiaria por las partes también es motivo de preocupación. Puede incitar a algunos sectores a la violencia, como en el pasado, lo que repercutiría de manera negativa en las negociaciones.

A pesar de años de diálogo y de varios acuerdos firmados, el camino hacia la reconciliación y la coexistencia pacífica entre Belgrado y Pristina sigue siendo largo y difícil. Por ello, deseamos alentarlos a que prosigan los esfuerzos para salir de ese estancamiento y allanar el camino hacia una estabilidad duradera y una coexistencia armoniosa. Instamos a las partes a que diriman sus diferencias pendientes mediante el diálogo y la diplomacia. Los exhortamos a que sigan comprometidos, de buena fe, con una colaboración constructiva para encontrar las avenencias necesarias. Instamos a todas las partes a que cumplan la resolución 1244 (1999).

Coincidimos en que la participación de todas las partes interesadas en el proceso, incluidos las mujeres, los jóvenes y la sociedad civil, garantiza soluciones amplias y sostenibles. Por otro lado, esa participación puede colmar lagunas y construir comunidades más fuertes y resilientes. Mozambique desea reiterar su apoyo a la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo y a todos los esfuerzos de los agentes regionales y las partes interesadas internacionales para encontrar soluciones sostenibles, allanando el camino para la paz, la estabilidad y la prosperidad en Kosovo.

**Sr. Dharmadhikari** (Francia) (*habla en francés*): En primer lugar, deseo dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Caroline Zia-deh, por su exposición informativa. Celebro la presencia entre nosotros de los Ministros de Relaciones Exteriores de Serbia, Sr. Marko Đurić, y de Kosovo, Sra. Donika Gërvalla-Schwarz.

Es urgente avanzar hacia la normalización de las relaciones entre Serbia y Kosovo y la distensión de las tensiones. La normalización de esas relaciones es una garantía de estabilidad regional y una condición esencial para la perspectiva europea que ambos países han elegido. Francia celebra el avance en la labor sobre el Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio, que ha sido posible gracias al compromiso alcanzado en octubre entre Kosovo y Serbia, al papel facilitador de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) a ese respecto, así como a la decisión del Gobierno de Kosovo de reabrir el paso fronterizo de Merdare a las mercancías procedentes de Serbia. Se trata de una decisión importante que permitirá avanzar en la integración regional y europea. Hay que seguir trabajando para reducir los tiempos de espera en la frontera.

Francia se congratula de las decisiones que tomaron a finales del año las autoridades serbias para empezar a aplicar el acuerdo de Bruselas-Ohrid, así como de la declaración del Primer Ministro Vučević del 9 de octubre en la que afirmaba el compromiso de Serbia de cumplir con todas sus obligaciones en el marco del diálogo facilitado por la Unión Europea. Se trata de un avance muy positivo, pero insuficiente. Las partes deben proseguir sus esfuerzos para que el acuerdo alcanzado hace más de año y medio se aplique plenamente. Es esencial que ambas partes demuestren su voluntad de impulsar el diálogo.

Francia condena el aumento de las acciones unilaterales emprendidas por las autoridades kosovares en el norte del país, que afectan a la vida cotidiana de la comunidad serbia. Esas decisiones provocan tensiones innecesariamente.

Francia recuerda que la integración euroatlántica de Kosovo depende en primer lugar de los progresos que se realicen en el marco del diálogo facilitado por la Unión Europea. El estatuto de las estructuras paralelas serbias debe resolverse en dicho marco mediante la creación de la comunidad de municipios de mayoría serbia, sobre la base del proyecto de estatuto de la Unión Europea. La falta de avances en ese sentido sigue siendo un obstáculo para que las personas de la minoría serbia en Kosovo puedan ejercer sus derechos. Es esencial recuperar la democracia representativa en el norte de Kosovo y restablecer la participación activa de los serbios en la gobernanza local, la policía y el poder judicial.

A finales de septiembre se cumplió el primer aniversario del atentado de Banjska, un aniversario trágico. Es inaceptable que los autores de estos crímenes sigan en libertad. Deben rendir cuentas ante la justicia. Las autoridades serbias son conscientes de los compromisos que han contraído y de lo que deben hacer al respecto. Francia seguirá de cerca la evolución de esta cuestión.

La normalización de las relaciones entre Serbia y Kosovo solo puede lograrse si ambas partes llegan a un acuerdo y, necesariamente, si ambas tienen la valentía política de alcanzarlo. Francia pide a los dirigentes serbios y kosovares que actúen con responsabilidad y cumplan sus compromisos. Seguiremos respaldando la mediación europea con miras a alcanzar un acuerdo global, definitivo y jurídicamente vinculante. Solo a través del diálogo y en el marco de los esfuerzos europeos de mediación se encontrarán soluciones justas y duraderas. Recordemos que la Asamblea General le confió dicho cometido a la Unión Europea.

Francia apoya los esfuerzos de la UNMIK para reforzar el estado de derecho, el respeto de los derechos humanos y la reconciliación entre las comunidades de Kosovo, en coordinación con la Fuerza Internacional de Seguridad en Kosovo y la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo. El mandato de la UNMIK incluye la normalización de las relaciones entre Serbia y Kosovo. Francia está a favor de prorrogar su mandato todo el tiempo que sea necesario.

**Sr. Nebenzia** (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): Damos las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Caroline Ziakeh, por su exposición sobre la situación en la provincia y por sus aportaciones. Celebramos la participación del Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia, Excmo. Sr. Marko Đurić. Asimismo, hemos escuchado la opinión de la Sra. Donika Gërvalla-Schwarz. Una vez más, estamos realmente

impresionados por sus supuestos amplios conocimientos históricos y sus profundas reflexiones geopolíticas.

Las tensiones interétnicas en Kosovo se encuentran en su punto más álgido desde hace 15 años. La raíz del problema no ha cambiado; tiene su origen en la aspiración de las llamadas autoridades de Pristina de establecer un control total sobre la parte septentrional de la provincia, poblada por serbios, que están ansiosas por hacerlo con la total connivencia de sus partidarios occidentales. Muchas de las manifestaciones concretas de esa política agresiva han quedado reflejadas en el informe semestral del Secretario General (S/2024/741) sobre la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK).

Entre las provocaciones malintencionadas que ha realizado Pristina se encuentran la prohibición de la circulación del dinar serbio en la provincia, el cierre forzoso de organismos administrativos que prestan servicios a los serbokosovares, la expropiación de parcelas de tierra pertenecientes a residentes serbokosovares y la expulsión de instituciones y empresas comunitarias no albanesas. Se utilizan pretextos inventados para detener a serbios, se asaltan escuelas y hospitales, se incendian casas de refugiados que regresan y se profanan iglesias ortodoxas. Nos sumamos al llamamiento del Secretario General para que nos tomemos muy en serio esas amenazas.

A pesar de que en junio de 2023 se levantó formalmente el embargo unilateral impuesto a las mercancías procedentes de Serbia, en el paso fronterizo de Merdare, que actualmente es el único que está abierto, se forman colas de camiones de varios kilómetros. Como de costumbre, Occidente prefiere hacer la vista gorda ante todo esto, alabando las supuestas medidas constructivas que están adoptando los albanokosovares y atribuyéndoles el mérito de haber resuelto el problema que ellos mismos crearon al incumplir sus obligaciones en virtud del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio.

Solo en 2024 se registraron 93 incidentes por motivos étnicos contra serbokosovares, y desde que el movimiento ultranacionalista de libre determinación llegó al poder en febrero de 2021, la cifra de incidentes de este tipo ha alcanzado los 550. Albin Kurti, el llamado “Primer Ministro”, ha declarado *de facto* la guerra a todo lo serbio, empujando a la comunidad ortodoxa de la provincia al borde de la supervivencia. Y, sin embargo, afirma con cinismo que supuestamente sigue luchando contra el fascismo actual en Kosovo y más allá.

El terror sistemático que se está infligiendo a los serbokosovares se refleja en la tasa catastróficamente baja



de retorno de refugiados que se menciona en el informe del Secretario General: en los últimos seis meses, solo han regresado 13 personas, de las cuales, solo siete son serbias. Al mismo tiempo, la emigración de no albaneses ha aumentado considerablemente, lo que pone en peligro no solo la estructura tradicionalmente multiétnica de la sociedad, sino también las perspectivas socioeconómicas a largo plazo de la provincia. Está claro que, a menos que nos encaremos a Albin Kurti, este seguirá limpiando enclaves serbios, y su ansia no hará más que crecer. Un ejemplo de ello es la exigencia de abrir el espacio aéreo serbio a los vuelos comerciales a Kosovo.

Sin embargo, Occidente sigue consintiendo a Pristina al intentar apuntalar su entidad jurídica internacional. En la Asamblea Parlamentaria de la OTAN se ha elevado la condición de Kosovo, y se ha realizado una importante labor para que la provincia sea aceptada en el Consejo de Europa. A su vez, a Belgrado se le exige constantemente que reconozca la supuesta independencia de la provincia. Para presionarlo aún más, el capítulo 35 del marco de negociación para la adhesión de Serbia a la Unión Europea se completó con las denominadas obligaciones pertinentes que supuestamente se derivan de los acuerdos verbales de Bruselas y Ohrid de 2023. Además, los documentos oficiales pertinentes, a saber, los Acuerdos de Bruselas de 2013 y 2015, se han olvidado deliberadamente porque, entre otras cosas, obligan a Pristina a establecer la comunidad de municipios de mayoría serbia. Permítaseme reiterar una vez más a todos los presentes en el Salón que la creación de esa comunidad no es simplemente un deseo, sino una obligación impuesta a Pristina, que lleva más de una década saboteando. Además, esa obligación debe cumplirse íntegramente, sin pseudocompromisos por parte de nuestros colegas occidentales. Exigimos que se ponga fin a esas triquiñuelas y que se obligue inmediatamente a Pristina crear la comunidad de municipios de mayoría serbia.

Los intentos de algunos agentes externos de potenciar las capacidades militares del régimen de Kurti suponen una clara amenaza para la seguridad de la región. Los países de la OTAN siguen suministrando armas a Kosovo, como vehículos blindados de transporte de soldados, sistemas de misiles antitanque y aviones no tripulados de reconocimiento y ataque. En un plazo de tres años, Pristina espera poner en servicio más de 350 vehículos blindados y adquirir su propia flota de helicópteros militares. Se trata de una violación flagrante de la resolución 1244 (1999), que define el contingente internacional para Kosovo como la única presencia militar que debe aceptarse en la provincia.

Apoyamos el paquete de medidas propuesto por el Presidente serbio, Aleksandar Vučić, destinadas a superar la profunda crisis en la que se encuentra actualmente el proceso de solución del conflicto, entre las cuales figura la vuelta al principio del *statu quo* ante, que implica que Pristina anule totalmente todas las medidas discriminatorias adoptadas contra los serbios de la provincia; ponga fin al terrorismo humanitario y policial ejercido contra la población no albanesa; y devuelva a los representantes serbios a los órganos legislativos, judiciales y municipales. Consideramos justificado que Belgrado pretenda solicitar de nuevo el regreso a Kosovo de hasta 1.000 militares y policías serbios, de acuerdo con la resolución 1244 (1999).

Hemos seguido muy de cerca el juicio contra los líderes del llamado Ejército de Liberación de Kosovo que comenzó en La Haya en abril de 2023. Ese juicio debía haberse celebrado hace muchos años en el seno del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia, pero el Tribunal hizo la vista gorda ante los crímenes cometidos por esas personas. En los informes sobre las actividades de las Salas Especializadas queda claro que los acusados intentan presionar a los testigos, e incluso si hay condenas, el tiempo de encarcelamiento tiende a reducirse posteriormente en la apelación. No obstante, esperamos que los delincuentes reciban el castigo que merecen, aunque se retrase considerablemente.

El proteccionismo político de Occidente con respecto a Pristina envalentona cada vez más a Kurti y su ambición de formar una gran Albania. Kurti intenta destabilizar regiones del centro de Serbia con una gran población musulmana y se reúne con entusiasmo con la marginal oposición serbia. Ni Washington ni Bruselas han reaccionado ante la injerencia del movimiento nacionalista de libre determinación en los procesos electorales de Macedonia del Norte. Del mismo modo, se han ignorado los intentos de socavar la integridad territorial de Montenegro.

En unas circunstancias tan difíciles, la UNMIK es más necesaria que nunca, al igual que lo es mantener sus capacidades humanas y financieras. Los debates periódicos sobre la situación en Kosovo deben seguir figurando en el orden del día del Consejo, y deben celebrarse en un formato abierto.

Señalamos a la atención el hecho de que los albanokosovares participaron en la detención de un ciudadano ruso que prestaba servicio en la UNMIK, el Sr. Mikhail Krasnoshchekov, el 28 de mayo de 2019, y le infligieron lesiones corporales graves. Sin embargo, esas

personas aún no han rendido cuentas. Otro ciudadano ruso, Andrey Antonov, fue declarado persona non grata el 31 de diciembre de 2021, y su integridad personal corre peligro. Esto se hizo mediante una decisión ilegal adoptada por las “autoridades” provinciales. Lamentablemente, tampoco se ha enjuiciado a nadie por ello.

La posición de Rusia sobre la cuestión de Kosovo no ha cambiado. Estamos a favor de que Belgrado y Pristina alcancen una solución sostenible y mutuamente aceptable que se inscriba estrictamente en el marco jurídico internacional, que es la resolución 1244 (1999). Esa solución debería redundar en interés de Belgrado y del pueblo serbio, y debería contar con el respaldo del Consejo de Seguridad.

**Sr. Kanu** (Sierra Leona) (*habla en inglés*): Permítaseme dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK), Sra. Caroline Ziakeh, por su completa exposición informativa.

También reconocemos la presencia del Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia, Excmo. Sr. Marko Đurić, y de la Sra. Donika Gërvalla-Schwarz.

Sierra Leona acoge con satisfacción el informe del Secretario General (S/2024/741), así como el informe de la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo.

Reflexionando sobre una reunión que celebró el Consejo este año en torno a la UNMIK (véase S/PV.9612), a Sierra Leona le preocupan los “escasos progresos” comunicados en la aplicación de los acuerdos facilitados por la Unión Europea entre Belgrado y Pristina durante este período. Esta falta de avances es especialmente preocupante, ya que pone de manifiesto el estancamiento político actual, que puede agravar la división etnopolítica y tener graves consecuencias para los derechos humanos.

Sierra Leona reconoce los denodados esfuerzos de la Representante Especial Ziakeh y de la Misión en el cumplimiento del mandato establecido por la resolución 1244 (1999). Felicitamos a los organismos de las Naciones Unidas por la coordinación que mantienen en Kosovo para mejorar la vida de la población, en particular la de las mujeres, los jóvenes y los refugiados, y por su contribución a la seguridad y al fortalecimiento institucional.

A este respecto, reconocemos el papel vital que desempeña la UNMIK a la hora de fomentar la confianza entre las comunidades, promover los derechos humanos y

el estado de derecho y respaldar las actividades para normalizar las relaciones entre Belgrado y Pristina. Sin embargo, a pesar de los enormes recursos destinados a ello y la labor concertada del equipo de las Naciones Unidas en el país y de las entidades de la Unión Europea, así como de la resiliencia mostrada por el Quinteto para fomentar el diálogo y la buena gobernanza, la llave de un futuro pacífico y sostenible para todas las comunidades de Kosovo está, en última instancia, en manos de su pueblo multiétnico y de sus dirigentes.

Por ello, Sierra Leona insta enérgicamente a que no se emprendan acciones, como medidas de represalia, que creen condiciones desfavorables para grupos étnicos concretos dentro de Kosovo, ya que ello entorpece los avances que son tan necesarios en la aplicación del Acuerdo de Bruselas de 2013 y el Acuerdo de marzo de 2023 sobre la normalización de las relaciones entre Serbia y Kosovo. En ese sentido, Sierra Leona hace un llamamiento a todas las partes para que den prioridad al diálogo y al entendimiento pacífico, se abstengan de tomar medidas unilaterales y vuelvan a participar en el diálogo facilitado por la Unión Europea, destinado a normalizar la relación entre Belgrado y Pristina.

Según nuestra propia experiencia en situaciones de posconflicto y de consolidación de la paz, deseo exponer tres ideas: centrarnos en la rendición de cuentas, dar prioridad al desarrollo centrado en las personas y fomentar la unidad en pro del progreso.

Sierra Leona toma nota de las medidas adoptadas por las autoridades de Kosovo para armonizar la administración pública, regular los servicios y realizar operaciones comerciales, en particular en el norte de Kosovo. También reconocemos el importante mandato de la Fiscalía Especial de Kosovo y subrayamos lo importante que resulta la rendición de cuentas a la hora de tender un puente entre un pasado dividido y un futuro unificado. Sin embargo, a Sierra Leona le siguen preocupando los informes de que posiblemente se esté yendo en contra de los intereses serbokosovares, lo cual repercute negativamente en sus derechos socioeconómicos y su bienestar. Además, nos preocupa el carácter de las detenciones, las acusaciones y el uso de la fuerza policial en casos relacionados con controversias sobre la propiedad, protestas pacíficas y delitos del conflicto de Kosovo.

Sierra Leona hace hincapié en la necesidad de que se respete el debido proceso, la imparcialidad y la buena gobernanza como fundamentos de la rendición de cuentas. Por tanto, instamos a las autoridades kosovares, en particular a la Asamblea Legislativa, el

Organismo de Privatización, la Fiscalía Especial y las fuerzas policiales, a que apliquen medidas de rendición de cuentas que promuevan la cohesión social y la justicia. Inspirándonos en la Comisión de la Verdad y la Reconciliación de Sierra Leona, abogamos por métodos consultivos y no contenciosos que respeten los derechos y fomenten la curación y la reconciliación.

Esto me lleva a la importancia del desarrollo participativo y centrado en las personas. Sierra Leona reitera su llamamiento para conservar el carácter multiétnico de Kosovo garantizando los derechos económicos y salvaguardando las libertades religiosas y culturales. Nos preocupan profundamente los informes sobre las medidas unilaterales que acentúan las tensiones étnicas. En particular, la implantación escalonada de la normativa monetaria ha provocado penurias a los ciudadanos de a pie. Restringir la libertad de circulación y excluir a los serbokosovares de las funciones policiales y judiciales, al tiempo que se concentran unidades de operaciones especiales en el norte de Kosovo, complica aún más la situación.

Consciente del frágil pasado de Kosovo, Sierra Leona insta a las autoridades a que emprendan procesos decisorios representativos, inclusivos y consultivos, en particular en los asuntos que afectan a las comunidades locales. Del mismo modo, en vista de las próximas elecciones generales, hacemos hincapié en la responsabilidad cívica que tienen todos los ciudadanos de no actuar de modo que se debilite la autoridad del Gobierno de Kosovo o se dificulte la participación en el diálogo público y en las elecciones.

Por último, el incumplimiento de los acuerdos de paz, especialmente el retraso en el establecimiento de la asociación/comunidad de municipios de mayoría serbia y la oposición de Serbia a las aspiraciones internacionales de Kosovo, supone una perspectiva de suma cero que, en última instancia, perjudicaría a la población de Kosovo. Aunque es posible que los marcos actuales no resuelvan todos los problemas de la región, es esencial que las negociaciones avancen con un verdadero compromiso de ambas partes. Los foros diplomáticos no deben utilizarse para ejercer presión política a expensas del progreso, y las instituciones estatales nunca deben servir como instrumentos de negociación. Es vital mantener intercambios constructivos a través de los canales diplomáticos existentes. Sierra Leona hace un llamamiento a los dirigentes de Kosovo y Serbia, así como a sus aliados, para que vuelvan a participar en el diálogo facilitado por la Unión Europea centrándose en la cooperación.

**Sr. Merabet** (Argelia) (*habla en inglés*): Celebro la presencia del Ministro de Asuntos Exteriores de Serbia, Excmo. Sr. Marko Đurić, en la sesión de hoy. Asimismo, agradezco a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Caroline Ziadeh, su esclarecedora exposición informativa. He escuchado con atención las observaciones de la Sra. Donika Gërvalla-Schwarz.

Argelia sigue preocupada por el ambiente tenso que impera en el norte de Kosovo y la posibilidad de que se intensifique. Las medidas unilaterales adoptadas por las autoridades kosovares, sin consultarlas ni acordarlas previamente con los representantes serbokosovares, son motivo de honda preocupación. Entre ellas, la aplicación de la nueva normativa monetaria, el cierre de las oficinas de correos y otras instituciones financiadas por Serbia y la reapertura al tráfico de vehículos del simbólico puente principal de Mitrovica. Esas medidas unilaterales siguen repercutiendo negativamente en la vida cotidiana y los derechos socioeconómicos de miles de serbios de Kosovo y de otras comunidades no mayoritarias. Asimismo, agravan las tensiones entre las comunidades, socavando cualquier avance hacia una solución pacífica, y pueden complicar en exceso el proceso político. Mientras tanto, las relaciones entre Belgrado y Pristina se deterioran cada vez más en unas condiciones de seguridad ya de por sí tensas y frágiles, sin que se produzcan avances tangibles en el diálogo facilitado por la Unión Europea.

En ese contexto, quisiera destacar los siguientes aspectos.

En primer lugar, Argelia reitera su llamamiento a abstenerse de adoptar cualquier medida que pueda agravar la situación y las tensiones entre etnias en Kosovo. Es necesario favorecer las consultas y la coordinación entre las partes y abstenerse de tomar decisiones que puedan socavar la frágil estabilidad de Kosovo y obstaculizar los esfuerzos en pro de la normalización.

En segundo lugar, subrayamos una vez más la necesidad de garantizar una representación adecuada de los serbokosovares y otras minorías en las instituciones locales y judiciales. En ese sentido, es importante impulsar la organización de elecciones locales en los municipios del norte de Kosovo y emprender las medidas necesarias para crear la asociación o colectividad de municipios serbios. Es igual de importante fortalecer del estado de derecho en Kosovo, incluso mediante la concesión a los serbokosovares del acceso a puestos clave en las instituciones judiciales, como los de juez o fiscal.

En tercer lugar, agradecemos el papel fundamental que desempeña en Kosovo la Misión de Administración

Provisional de las Naciones Unidas, bajo la dirección de la Representante Especial del Secretario General, Sra. Caroline Ziadeh, en la estabilización de la situación sobre el terreno. Alentamos a la Misión a proseguir con sus esfuerzos dirigidos a fomentar la confianza y superar las divisiones existentes entre las comunidades, a fin de garantizar la estabilidad y evitar posibles enfrentamientos.

En cuarto lugar, sigue siendo fundamental que la Unión Europea promueva un diálogo que permita hacer avanzar el proceso político hacia un arreglo pacífico del conflicto. Alentamos a las partes a favorecer la diplomacia y las negociaciones con el fin de alcanzar una solución rápida, justa y pacífica que garantice un futuro próspero para todos.

Por último, Argelia reitera su apoyo a todos los esfuerzos realizados en el marco de la resolución 1244 (1999), orientados a lograr una solución aceptable para todas las partes que respete plenamente los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas.

**Sr. Sangjin Kim** (República de Corea) (*habla en inglés*): Quisiera comenzar dando las gracias a la Representante Especial del Secretario General Ziadeh por su importante y detallada exposición informativa. Asimismo, mi delegación da la bienvenida al Consejo al Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Serbia, Excmo. Sr. Marko Đurić, y a la Vice Primera Ministra de Kosovo, Excm. Sra. Donika Gërvalla-Schwarz.

La República de Corea aboga por resolver de manera pacífica las cuestiones relativas a Kosovo y Serbia mediante el diálogo político y las negociaciones. Cuando Serbia y Kosovo acordaron reanudar las negociaciones el año pasado con miras a normalizar las relaciones, esperábamos que se sentaran las bases para la paz. Sin embargo, las conversaciones para aplicar el acuerdo de 2023 aún no han generado avances sustantivos, y sigue habiendo tensiones entre Belgrado y Pristina.

Según el reciente informe del Secretario General (S/2024/741), las medidas provocadoras y unilaterales han servido para socavar aún más todo avance logrado hasta la fecha y debilitar la confianza entre las comunidades. Entre esas medidas figuran el cierre de varias instituciones financieras y postales serbias, los intentos de reabrir el puente de Mitrovica, en el norte de Kosovo, así como la aplicación de nuevas normativas monetarias que han perjudicado a la población local.

En ese contexto, quisiera centrarme en los siguientes aspectos.

En primer lugar, pedimos a todas las partes que se abstengan de formular declaraciones provocadoras y de adoptar medidas unilaterales que puedan desencadenar nuevos conflictos. Esas acciones no solo repercuten en la vida cotidiana y los derechos socioeconómicos de las personas afectadas, sino que también ponen en peligro la posibilidad de lograr la paz y la estabilidad, que son vitales para lograr un futuro próspero. Para normalizar la situación en la región, los crímenes no pueden quedar impunes, independientemente de la identidad de sus autores. Entre ellos, se incluyen los ataques lanzados el año pasado contra la policía de Kosovo en el pueblo de Banjska.

En segundo lugar, alentamos a ambas partes a reanudar de forma constructiva las negociaciones facilitadas por la Unión Europea, a fin de alcanzar el objetivo de normalizar las relaciones y lograr una paz duradera. Kosovo y Serbia deben centrarse en salvar sus diferencias con respecto a la aplicación del Acuerdo de Bruselas. Existe una hoja de ruta. Ahora corresponde a ambas partes dar los siguientes pasos en el camino hacia la paz.

Mi delegación reitera que el diálogo facilitado por la Unión Europea es la mejor plataforma para salvar las distancias entre ambas partes, y cree firmemente que las cuestiones polémicas deben debatirse en ese marco y de buena fe. En ese sentido, acogemos con beneplácito la reunión trilateral celebrada la semana pasada en Bruselas entre el facilitador de la Unión Europea y los negociadores jefes de ambas partes.

Por último, mi delegación encomia al personal de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo por la contribución inestimable que ha aportado al mantenimiento de la estabilidad en Kosovo y en la región circundante y al fomento de la confianza entre las comunidades locales, junto con asociados internacionales como la Fuerza de Kosovo y la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo. Dividir el trabajo entre las instituciones de una manera más eficaz redundará en el beneficio de todas las partes interesadas.

En conclusión, esperamos sinceramente que la región de los Balcanes Occidentales, cuyo pasado reciente ha sido violento y trágico, alcance pronto la reconciliación, la paz y la prosperidad. La República de Corea está dispuesta a cooperar con todas las partes interesadas con el fin de contribuir a la coexistencia pacífica en la región.

**Sr. Fu Cong** (China) (*habla en chino*): Celebro la presencia del Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia, Sr. Đurić, en la sesión de hoy. He escuchado con



detenimiento a la exponente, la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ziadeh.

La cuestión de Kosovo afecta a la paz y la estabilidad en los Balcanes y en Europa en su conjunto. La posición de China respecto de la cuestión de Kosovo es coherente y clara. Creemos que ninguna medida unilateral ayudará a solucionar la cuestión de Kosovo, ni favorecerá la paz y la estabilidad regionales. En el marco de la resolución 1244 (1999), apoyamos a las partes implicadas para que alcancen una solución política aceptable para todas las partes mediante el diálogo y las consultas. En ese proceso, deben respetarse plenamente la soberanía, la independencia y la integridad territorial de Serbia.

A la luz de los últimos acontecimientos y de la exposición informativa que se acaba de formular, quisiera destacar cuatro aspectos.

En primer lugar, hace tiempo que se han agravado las tensiones en el norte de Kosovo, con una elevada prevalencia de incidentes violentos relacionados con la seguridad, cuya responsabilidad recae en las autoridades de Kosovo. Las autoridades kosovares anunciaron la prohibición del dinar serbio, forzaron el cierre de instituciones gestionadas por serbios, realizaron registros violentos a serbios en el norte de Kosovo y planearon abrir el puente del río Ibar. Esas medidas unilaterales tienen graves repercusiones en los medios de subsistencia y la seguridad de los serbios, engendran miedo y fomentan la confrontación. Numerosos países han expresado su preocupación y decepción a ese respecto. China también se siente sumamente preocupada. Instamos a las autoridades de Kosovo a poner fin a las medidas unilaterales mencionadas y a retomar de inmediato la senda correcta del diálogo y las consultas. La Fuerza de Kosovo debe respetar de manera efectiva la soberanía y la integridad territorial de Serbia y adoptar medidas creíbles que conduzcan a la paz y la estabilidad en los Balcanes.

En segundo lugar, la tolerancia, la reconciliación y la coexistencia armoniosa entre todas las comunidades no solo son un requisito previo para la estabilidad de Kosovo, sino que también redundan en los intereses fundamentales y a largo plazo de todas las partes. Tomamos nota con preocupación del informe del Secretario General (S/2024/741), en el que se indica que las autoridades de Kosovo intimidan y detienen con frecuencia a los serbios, y que existe una persistente falta de representación de la comunidad serbia en las instituciones municipales del norte de Kosovo, lo que da lugar a violaciones reiteradas de sus derechos e intereses fundamentales y

legítimos. Instamos a las autoridades de Kosovo a que den prioridad a las personas, antepongan la reconciliación y resuelvan sus diferencias por medio de un diálogo y una negociación pragmáticos y constructivos.

En tercer lugar, la creación de la comunidad de municipios de mayoría serbia es un elemento importante del Acuerdo de Bruselas de 2013. Las autoridades de Kosovo deben respetar sus compromisos adoptando medidas prácticas, en lugar de plantear continuamente nuevas exigencias y condiciones. Esperamos que los nuevos dirigentes de la Unión Europea mantengan su neutralidad en la cuestión de Kosovo y utilicen sus buenos oficios de manera justa e imparcial. Esperamos que todas las partes, con la facilitación de la Unión Europea, sigan entablando conversaciones a fin de encontrar una solución política a la cuestión de Kosovo.

En cuarto lugar, la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) desempeña un papel relevante en el mantenimiento de la estabilidad y el fomento de la reconciliación nacional, entre otras cosas. Las Naciones Unidas y el Consejo deben seguir prestando atención a la cuestión de Kosovo y aportando contribuciones, apoyar a la UNMIK para que ejecute plenamente su mandato, y respaldar la labor de la Representante Especial del Secretario General Ziadeh.

El mundo actual, que es inestable y convulso, no puede permitirse más sobresaltos. La realidad nos dice que si se permite que aumenten los antagonismos en materia de seguridad, acabarán provocando el estallido de una crisis. Habida cuenta de las trágicas guerras que se libraron en la región, la comunidad internacional tiene la responsabilidad de colaborar para examinar la creación en Europa de una estructura de seguridad equilibrada, eficaz y sostenible, y de evitar que los Balcanes vuelvan a sumirse en el caos. China está dispuesta a colaborar con todas las partes implicadas para que sigan esforzándose por fomentar el diálogo, la implicación y la coexistencia pacífica entre las comunidades étnicas de la región y promuevan una pronta solución política de la cuestión de Kosovo.

**Sr. Wood** (Estados Unidos de América) (*habla en inglés*): Doy las gracias a la Representante Especial Ziadeh por su exposición informativa. Quisiéramos destacar la labor que ella y su equipo de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) han realizado para impulsar el diálogo entre etnias y la reforma del estado de derecho en Kosovo.

Asimismo, tenemos el deber de subrayar que hay otros organismos residentes de las Naciones Unidas en

Kosovo que están realizando ese tipo de trabajo de una manera más adecuada. Un cuarto de siglo después, la UNMIK ha superado con creces su mandato original, y los Estados Unidos piden al Consejo que examinen a la Misión en Kosovo y trabajen en pro de su desaparición final. Como todos sabemos, el Consejo de Seguridad tiene que atender otras demandas mucho más importantes, y esas exposiciones informativas deben reducirse a sesiones anuales privadas. Asimismo, instamos a la UNMIK a que mantenga un punto de vista neutral en futuros informes, con el fin de reflejar mejor la imparcialidad de la Misión.

Ha transcurrido más de un año desde el ataque paramilitar serbio contra la comisaría de policía kosovar cercana al monasterio de Banjska, en el norte de Kosovo, y Serbia no ha hecho ningún avance sustantivo para exigir responsabilidades a los implicados, incluido el autoproclamado impulsor del ataque, Milan Radoičić. Instamos a que se rindan cuentas plenamente, de conformidad con el estado de derecho. Asimismo, nos siguen preocupando las medidas descoordinadas adoptadas por el Gobierno de Kosovo, que son incompatibles con la determinación del país de entablar el diálogo facilitado por la Unión Europea. Esas medidas afectan al bienestar de las comunidades vulnerables y no mayoritarias, y menoscaban el avance hacia la normalización de las relaciones entre Kosovo y Serbia.

Los Estados Unidos, al igual que los pueblos de los Balcanes Occidentales —incluidos Kosovo y Serbia—, aspiran a consolidar una mayor integración económica en la región; fomentar su estabilidad, la democracia y las sociedades multiétnicas; y consagrar el estado de derecho. El diálogo facilitado por la Unión Europea es la vía acordada para normalizar las relaciones entre Serbia y Kosovo y promover su incorporación en las instituciones europeas.

Los Estados Unidos siguen trabajando con la Unión Europea, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y los asociados de la OTAN con el objetivo de reducir las tensiones en el norte de Kosovo, disuadir a todas las partes de adoptar medidas que agraven la situación, e impulsar el cumplimiento de todos los acuerdos de diálogo entre Serbia y Kosovo, incluida la creación de la asociación de municipios de mayoría serbia. Advertimos a ambas partes de que deben abstenerse de adoptar medidas descoordinadas que aviven las tensiones, y las instamos a resolver las controversias por medio del diálogo. El objetivo final de los Estados Unidos sigue siendo la aceptación entre todas las partes.

**Sra. Frazier (Malta) (habla en inglés):** Doy las gracias a la Representante Especial del Secretario General Ziadeh por su exposición informativa. Asimismo, saludo la participación del Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia y del Vice Primer Ministro de Kosovo en la sesión de hoy.

Malta se congratula de los recientes acontecimientos positivos y del acuerdo decisivo alcanzado en la cumbre del proceso de Berlín. El desbloqueo del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio y el levantamiento de las restricciones a las importaciones de Serbia a Kosovo es un paso positivo hacia la normalización de las relaciones y permite a ambas partes aprovechar los beneficios del marco de dicho Acuerdo. Asimismo, es digno de mención y encomio el registro oficial de la propiedad del Monasterio de Visoki Dečani. Sin embargo, nos siguen preocupando los últimos acontecimientos destacados por la Representante Especial del Secretario General en su exposición informativa. Hay que poner fin a las medidas que puedan agravar la situación sobre el terreno, dado que socavan la estabilidad regional y ponen en peligro la paz y la seguridad. Hay que evitar a toda costa el discurso que fomenta las divisiones. El diálogo y la cooperación de buena fe son esenciales para resolver las diferencias y garantizar la estabilidad.

Hacemos un llamamiento a ambas partes para que busquen y apliquen soluciones consensuadas que conduzcan a una paz duradera y al progreso económico y social. Apoyamos toda labor en curso dirigida a facilitar una solución pacífica y sostenible que permita abordar las preocupaciones legítimas de todas las partes implicadas. Sin embargo, el diálogo no es un fin en sí mismo. Ha llegado el momento de actuar. Instamos a ambas partes a adoptar medidas concretas que garanticen la distensión y salvaguarden la seguridad y los intereses de todos los residentes. Exigimos a las partes que respeten sus obligaciones derivadas del acuerdo sobre el camino hacia la normalización de las relaciones entre Serbia y Kosovo y adopten medidas que respondan a dichas obligaciones. Mantener los acuerdos y compromisos existentes es crucial para avanzar. Todas las partes deben dar prioridad al respeto de los derechos humanos y a la protección de la población civil en todas las decisiones. Seguimos preocupados por la ausencia de avances en la creación de la asociación de municipios de mayoría serbia, lo cual sería decisivo para ese proceso de normalización, y pedimos que se avance con celeridad en ese empeño en los próximos meses.

Ha transcurrido un año desde que se produjeron los atentados terroristas contra la policía de Kosovo.

Lamentablemente, no ha habido novedades significativas sobre el caso. Los autores de los atentados de septiembre de 2023 aún no han comparecido ante la justicia, y los responsables deben rendir cuentas. El diálogo facilitado por la Unión Europea sigue siendo la mejor plataforma para favorecer las conversaciones entre ambas partes. Alentamos a aprovechar mejor ese marco a fin de garantizar que las decisiones adoptadas no conlleven dificultades innecesarias para las comunidades.

Malta cree firmemente que el futuro tanto de Kosovo como de Serbia está en la Unión Europea. Invitamos a ambos países a proseguir con las reformas cruciales que conducen a su integración en la Unión Europea, sobre la base de la plena participación de todas las partes interesadas de la sociedad civil, incluidas las comunidades vulnerables y marginadas. La participación plena, igualitaria, significativa y sin riesgo de las mujeres en la esfera política y en el proceso de toma de decisiones es crucial. Asimismo, Malta destaca la pertinencia del papel de la UNMIK en la promoción de la seguridad y la estabilidad y encomia la labor de la Representante Especial del Secretario General. Seguimos apoyando plenamente la presencia de la Misión en Kosovo y su defensa de la preservación y la promoción de los derechos humanos, la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y los jóvenes.

Para concluir, expreso nuestra esperanza de que ambas partes puedan superar el estancamiento actual, caracterizado por las persistentes medidas provocadoras, un discurso peligroso y promesas incumplidas. Instamos a ambas partes a que dirijan todos sus esfuerzos a evitar retrocesos en los avances logrados y alentamos a los dirigentes a que mantengan sus compromisos y lleven a cabo medidas tangibles que son cruciales para encontrar una solución pacífica duradera y mutuamente beneficiosa.

**La Presidenta** (*habla en francés*): A continuación formularé una declaración en mi calidad de representante de Suiza.

Al igual que mis colegas, quisiera comenzar dando las gracias a la Representante Especial del Secretario General por su exposición informativa. Deseo dar la bienvenida al Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia y a la Ministra de Relaciones Exteriores de Kosovo.

Suiza mantiene lazos estrechos de larga data con los Balcanes Occidentales, cuya diáspora desempeña un papel esencial en Suiza al tender puentes entre nuestras sociedades y promover el entendimiento mutuo. Desde que nos incorporamos al Consejo de Seguridad, hemos sido testigos de situaciones tensas en los cuatro

municipios del norte de Kosovo. Persisten los retos para la estabilidad y las buenas relaciones interétnicas. Las medidas unilaterales adoptadas en los últimos seis meses han provocado una inseguridad considerable, que afecta a la vida cotidiana de los ciudadanos, en particular de los serbokosovares. Suiza subraya que la coexistencia pacífica e inclusiva es esencial para garantizar una estabilidad duradera. El respeto de los derechos humanos, incluidos los derechos de las minorías, y la adhesión a los principios democráticos y al estado de derecho son fundamentales. La participación de los serbokosovares en la gobernanza local y nacional y en la vida comunitaria es vital para lograr una coexistencia más pacífica.

Además, los retrasos en las investigaciones sobre el ataque de Banjska y los enfrentamientos de mayo de 2023, en los que resultaron heridos soldados de la Fuerza de Kosovo, aumentan la preocupación. Un año después, es importante que la justicia sea más rápida en seguir su curso. Esos acontecimientos sirven para subrayar la importancia de hacer avanzar el diálogo facilitado por la Unión Europea. Reiteramos nuestro apoyo al proceso y nuestra determinación de contribuir al respecto. Las cuestiones pendientes deben abordarse en ese marco, de forma constructiva y con espíritu de confianza. Sin embargo, para alcanzar soluciones duraderas, el proceso debe ser más inclusivo, garantizando la participación plena, igualitaria y significativa de las mujeres.

Es lamentable que, tras el impulso generado por los acuerdos de Bruselas y Ohrid a principios de 2023, el diálogo haya perdido fuerza. Los dirigentes políticos de Kosovo y Serbia deben mostrar voluntad política y comprometerse plenamente a aplicarlos. Exhortamos a ambas partes a que cumplan sus compromisos sin demora ni condiciones previas. Eso significa que Kosovo debe establecer con celeridad la asociación de municipios de mayoría serbia y que Serbia no debe oponerse a la adhesión de Kosovo a las organizaciones internacionales. Cumplir los compromisos asumidos en el pasado sienta las bases para futuros avances.

Han transcurrido 25 años desde el final de la guerra. Reconocemos el papel fundamental que han desempeñado las organizaciones internacionales en la estabilización y el desarrollo de Kosovo, especialmente la Fuerza de Kosovo, en la que sirvieron miles de soldados suizos. Asimismo, felicitamos a la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo por la labor considerable que ha llevado a cabo desde 1999 y, a nuestro juicio, un debate constructivo sobre un posible examen estratégico podría ser beneficioso para sus futuros empeños. La comunidad internacional sigue

teniendo una función que desempeñar en el apoyo a la estabilidad regional. No obstante, la responsabilidad de calmar las tensiones y forjar relaciones de vecindad recae en Kosovo y Serbia. Para ello, hay que encontrar soluciones políticas, que requieren un compromiso sostenido y esfuerzos pragmáticos.

Celebramos el resultado reciente del proceso de Berlín, pero señalamos que la integración regional es una condición indispensable para la prosperidad de la región. Subrayamos, además, la importancia de fomentar la confianza entre las partes, en particular mediante iniciativas de reconciliación. La cooperación sobre la suerte de las personas desaparecidas es un paso en esa dirección, y Suiza desempeña su papel en forma de misión de expertos para estudiar la posibilidad de utilizar las nuevas tecnologías en la búsqueda de personas desaparecidas. Al respaldar esas iniciativas, Suiza contribuye a la normalización de las relaciones entre Kosovo y Serbia. Seguiremos luchando por la paz y la prosperidad en los Balcanes Occidentales más allá de nuestra función en el Consejo.

Vuelvo a asumir las funciones de Presidenta del Consejo.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia ha pedido la palabra para formular una nueva declaración.

Antes de darle la palabra, quisiera informar a los miembros del Consejo de que, como parte de los preparativos rutinarios de esta sesión, acordamos con las dos delegaciones que podrían superar el tiempo estándar de intervención de cinco minutos e intervenir durante un máximo de 20 minutos. Me complace que hayan mantenido de forma diligente ese compromiso, y les doy las gracias a ambos por hacerlo. Acordamos además que, si lo deseaban, las delegaciones podrían hacer uso de la palabra una segunda vez y durante un máximo de siete minutos. Confío en que también cumplan ese nuevo compromiso.

Tiene ahora la palabra el Ministro de Relaciones Exteriores de Serbia.

**Sr. Đurić** (Serbia) (*habla en inglés*): Es lamentable el mensaje que ha transmitido hoy la representante del régimen de Kurti. Hemos escuchado una sucesión constante de insultos y mentiras dirigidos a la República de Serbia y a nuestro Presidente, un lenguaje difamatorio que no hace más que intensificar las tensiones interétnicas y hacer retroceder a la región. A mi preocupación concreta y ampliamente documentada sobre la posición del pueblo serbio en Kosovo y la cooperación brindada a la población albanesa aquí, la representante del régimen de Kurti ha respondido, de nuevo,

rechazando el proceso de normalización con un lenguaje inaceptable e insultante. Deseo reiterar una vez más que no tenemos ningún conflicto con el pueblo albanés. Solo tenemos problemas con el régimen, que oprime de manera sistemática a la comunidad serbia y a otras comunidades no mayoritarias de Kosovo y Metohija. Intentaré reflexionar rápidamente sobre algunos aspectos que ha mencionado la representante de Kurti.

En primer lugar, la obsesión con el presidente Vučić nos dice varias cosas. La primera es que el Presidente está dirigiendo bien Serbia y que el fortalecimiento de nuestra seguridad económica y nuestra posición en política exterior está amargando y enfureciendo a algunas personas. Además, están faltando al respeto a las víctimas del conflicto y del genocidio al utilizar ese término de forma inadecuada, sobre todo teniendo en cuenta que más de dos tercios de la comunidad serbia se vieron expulsados por la fuerza de Kosovo y Metohija. Aunque ellos intenten crear una realidad diferente sobre el terreno y expulsar a todos los serbios mediante actos que son inaceptables en el siglo XXI, según el derecho internacional público —en este Salón— el Presidente Vučić también es su Presidente. Para muchos es impropio e insultante que se trate de esa forma al Presidente y se hable así de él.

La representante ha mencionado una supuesta falta de apoyo de la comunidad serbia al Gobierno y al Presidente del país. Eso me recuerda algo muy importante: durante tres ciclos electorales seguidos, el régimen de Kurti ha impedido a los serbios participar en las elecciones. Les impide ejercer sus derechos democráticos básicos, algo que la comunidad internacional ha condenado de manera reiterada, incluidos algunos de los miembros del Consejo que son firmes defensores de un Kosovo supuestamente independiente.

La tercera, y de especial importancia, es el hecho de que la Sra. Gërvalla-Schwarz utiliza una técnica conocida de deshumanización mediante el descrédito y la calificación, que disminuye la empatía y crea un contexto inaceptable que conlleva el daño o el traslado forzoso de las personas que son objeto de esa técnica. Rechacemos ese lenguaje difamatorio.

Antes de concluir, también deseo decir que no oculto el hecho de que, como parte de mi labor en Kosovo a lo largo de los años, he conocido a Milan Radoičić, a Albin Kurti, a Ramush Haradinaj, a Hashim Thaçi y a muchos otros que ahora están en prisión por crímenes de guerra contra la comunidad serbia. Condeno de manera inequívoca toda violencia cometida contra



cualquier comunidad étnica de Kosovo y Metohija. Quisiera plantear una pregunta: ¿por qué el Gobierno de Albin Kurti oculta pruebas sobre el incidente ocurrido en Banjska? La fiscalía serbia solicitó esas pruebas hace meses a través de la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo. En Kosovo, todo el mundo sabe que el Gobierno oculta esas pruebas. Mientras nos sumamos al luto por todas las víctimas de Banjska, entre ellas el Sr. Afrim Bunjaku, a quien el Presidente Vučić ha mencionado públicamente, exigimos pruebas de los asesinatos de Igor Milenković, Bojan Mijailović y Stefan Nedeljković. Recuerden esos nombres. Sus familias y los ciudadanos merecen respuestas. ¿Se hizo un uso excesivo de la fuerza contra ellos de forma homicida y criminal? Los ciudadanos merecen respuestas.

Entre otras muchas difamaciones, llamó fascista a Serbia. Como descendiente de una familia de supervivientes del Holocausto, deseo señalar a la atención de la comunidad internacional el hecho de que el Gobierno de Albin Kurti ha terminado de reformar la casa de Xhafer Ibrahim Deva en Mitrovica del Sur. Según ha declarado recientemente el Embajador alemán en Pristina, fue uno de los fundadores de la División SS Skanderbeg y uno de los asociados más destacados del Gobierno de Quisling durante la Segunda Guerra Mundial. Empezó y cometió crímenes contra muchos serbios, judíos y romanes. Sin embargo, en la actualidad, las autoridades de Pristina lo consideran un héroe nacional y hay escuelas y calles con su nombre. Además, ahora también tiene en Mitrovica su propio monumento conmemorativo, erigido por el Gobierno de Kurti.

Por último, deseo concluir diciendo lo siguiente: Me atrevo a pensar que podemos crear un futuro totalmente distinto si logramos trabajar de consuno para proteger los derechos humanos, rechazar el extremismo y defender el derecho internacional. Ese futuro exige una mentalidad diferente. Exige hechos, no palabras. Exige que quienes violan los derechos humanos rindan cuentas y que garanticemos un Kosovo y Metohija donde serbios y albaneses por igual puedan vivir en paz y dignidad.

**La Presidenta** (*habla en francés*): La Sra. Gërvalla-Schwarz ha pedido la palabra para formular una nueva declaración. Le doy la palabra.

**Sra. Gërvalla-Schwarz** (*habla en inglés*): Permítaseme reiterar mi invitación a los miembros del Consejo para que vengan a Kosovo y lo vean con sus propios ojos después de esta sesión. Aquí se trata de lo que es el Consejo de Seguridad. Se trata del mayor riesgo para la seguridad en Europa después de la guerra en

Ucrania. Estoy convencida de que la determinación de Occidente decidirá la suerte de los Balcanes.

En cuanto al diálogo facilitado por la Unión Europea entre Serbia y Kosovo, permítaseme reiterar que nuestra oferta está sobre la mesa. Estamos dispuestos a firmar los documentos que la Unión Europea ha propuesto firmar. Solo estamos esperando la firma del Sr. Vučić, que no llega. En lugar de eso, se limita a repetir que en el acuerdo no figura ninguna obligación para Serbia. Es una mala señal. Espero de verdad que en 2025 tengamos un nuevo comienzo en el diálogo, con un objetivo y una estrategia claros que nos permitan dar pequeños pasos, cuando sea posible, con miras a superar el bloqueo provocado por Serbia.

La participación de los serbios en las instituciones de la República de Kosova es una cuestión muy delicada para nosotros porque nadie los expulsó de las instituciones. Serbia les pidió que las abandonaran. Serbia amenazó a quienes no querían irse. Serbia impidió que permanecieran en las instituciones de Kosova. Así pues, para integrarse mejor, para tener una voz más firme cuando se trata de sus necesidades, de su vida cotidiana y de sus familias, los serbios de Kosova han empezado —y creo que seguirán haciéndolo— a integrarse cada vez más en las instituciones. Las amenazas de las estructuras criminales —y directamente de Belgrado— a quienes ya lo están haciendo no podrán detener a quienes quieren vivir en un Kosova democrático y libre, en un país que les permitirá convertirse en ciudadanos de la Unión Europea más rápidamente que si vivieran en la propia Serbia. Considero que han comprendido el mensaje, a diferencia de las amenazas que Vučić expresó en medidas adoptadas recientemente y que la Unión Europea criticó muy duramente ayer y hoy. Nada podrá impedir que intenten construir un futuro mejor en el país de Kosova. Allí cuentan con el pleno apoyo del Gobierno, y no solo del Gobierno, sino también de las instituciones de la República de Kosova.

En noviembre de 2022, solo el 17 % de los ciudadanos serbios de los cuatro municipios del norte de Kosova declararon al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) que confiaban en la policía de Kosova. Eso fue en 2022. En la actualidad, no solo hemos duplicado la confianza de los ciudadanos de nuestro país en los cuatro municipios, sino que trabajamos para que esa confianza aumente cada día. No hay queja alguna de los ciudadanos de esos cuatro municipios contra las autoridades centrales. Las empresas privadas existentes prestan servicios a todos los ciudadanos, no solo a algunos grupos étnicos. Ni una sola propiedad se

ha visto dañada por la policía de Kosova. Invito a Serbia y a quienes se muestren críticos a que observen los derechos de las minorías en Kosova. En particular, invito a Serbia a asegurar los derechos de las minorías en el propio país. Ya hemos expresado que estamos dispuestos a aplicar, junto con Serbia, el principio de reciprocidad en materia de derechos de las minorías. Me refiero a los derechos de las minorías albanesas en Serbia, que sufren discriminación y el tipo de trato que no debería permitirse en países con el deseo expreso de adherirse a la Unión Europea. Estamos vigilando con gran atención el valle de Preševo. Si Serbia quiere decir que no se respetan los derechos de los serbios en Kosova, entonces estamos dispuestos a aplicar la reciprocidad y a ver qué ejemplo es el mejor.

En ese sentido, los representantes de Serbia y Rusia hablaron de 83 ataques, y solo ellos lo hicieron. Permítaseme asegurar al Consejo que ni uno solo fue un ataque interétnico. Solo se trata de delitos comunes que la policía de Kosova está tratando de gestionar como es debido, como debería ocurrir en todos los países donde impera la ley. Sé que al representante ruso, que se ha ido, no le gusta lo que he dicho. Hace apenas cuatro semanas, Alexander Vučić lo condecoró aquí en Nueva York durante la Asamblea General. Permítaseme ser muy clara sobre lo que dijo con respecto a las personas no gratas y los demás: los representantes de esta agresiva Federación de Rusia, que inició una guerra terrible contra Ucrania con el objetivo de borrar a Ucrania como país, no son bienvenidos en la República de Kosova. Por lo tanto, seguiremos vigilando muy de cerca quién está allí y examinando muy detenidamente si representa una amenaza para nuestra seguridad nacional, y entonces actuaremos con los instrumentos de que dispone un Estado democrático y libre.

El representante de la Federación de Rusia también mencionó al Ejército de Liberación de Kosovo, de nuevo para dar la impresión de que en el lado kosovar solo hay criminales y en el lado ruso y serbio no hay ninguno, solo Madres Teresa. Quisiera decir algo: junto con la OTAN, derrotamos a Milošević, y junto con la OTAN, detuvimos el genocidio y la matanza de miles de civiles. Había muchos chicos y chicas valientes y sinceros defendiendo a sus propias familias y a su país. Sé que el representante de la Federación de Rusia no lo entiende

porque su país trata con mercenarios. Pero en nuestro caso, lo tenemos muy claro.

Quisiera concluir con algunas frases más. Los miembros encontrarán que el documento conocido como Memorándum de la Academia Serbia de Ciencias y Artes de 1986 es un documento fundamental que sirvió a Milošević para las cuatro guerras que libró en la ex-Yugoslavia. El Sr. Žbogar sabrá a qué me refiero. Y los miembros habrán oído al representante serbio utilizar ese mismo tipo de lenguaje hoy. En 1986, Serbia gobernaba en Kosovo, y los miembros encontrarán que en el Memorándum hay cuatro menciones a “albaneses que cometen genocidio”. Es la misma estrategia. Es el mismo lenguaje que hemos oído antes. Vuelvo a pedir a los miembros que, por favor, contrasten la información que manejan porque —dada su clara presencia como comunidad internacional en nuestro país— tienen la posibilidad y la capacidad de manejar información y de ayudarnos a combatir la desinformación.

**La Presidenta** (*habla en francés*): La representante de la Federación de Rusia ha pedido la palabra para formular una nueva declaración.

**Sra. Evstigneeva** (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): Por supuesto, quisiera responder a la Sra. Gërva-lla-Schwarz, invitada a esta sesión de conformidad con el artículo 39 del Reglamento Provisional del Consejo de Seguridad como persona encargada de informar al Consejo sobre el tema del orden del día objeto de examen.

Sin embargo, es la segunda vez que nos habla de Milošević, de los antecedentes históricos, de varios honores militares y de otros conflictos. Por otro lado, no puede concentrarse y responder a las preguntas que se le han formulado sobre la aplicación de la resolución 1244 (1999) y los acuerdos de Bruselas de 2013 y 2015. Y tampoco puede responder a la pregunta de por qué no se ha establecido la comunidad de municipios de mayoría serbia; por qué se violan los derechos de la población serbia de la provincia; por qué se somete a violencia a los serbios detenidos —incluidos menores, por ejemplo, por cantar canciones en serbio—; por qué se incendian las casas de los refugiados que regresan, y por qué se profanan las iglesias ortodoxas. Esas son las preguntas en las que debería centrarse nuestra sesión informativa, pero al parecer no hay respuestas.

*Se levanta la sesión a las 12.55 horas.*